

LA PRESSE
AFFAIRES

CLAUDE PICHER : LE BOOM DE LA CONSTRUCTION PAGE 5

S&P/TSX 10614,35 +63,84 (+0,61%)	Actions négociées ▲ 97 ▼ 120 Inchangées : 7	TSX CROISSANCE 1839,29 +7,18 (+0,39%)	QUÉBEC 30 1131,00 -3,20 (-0,28%)	Actions négociées ▲ 10 ▼ 18 Inchangées : 2	NASDAQ 2164,39 -13,52 (-0,62%)	DOW JONES 10536,93 -21,10 (-0,20%)	S&P 500 1223,13 -3,29 (-0,27%)
---	--	--	---	---	---	---	---

Nortel triple ses bénéfices

L'action fait un bond de 12,5%

BLOOMBERG

Nortel Networks Corp., plus important fabricant d'équipement téléphonique en Amérique du Nord, a fait savoir hier que son profit avait presque triplé au deuxième trimestre, ses revenus ayant progressé de 10 % grâce à des ventes de systèmes téléphoniques sans fil. Ces résultats sont supérieurs aux prévisions des analystes.

Les investisseurs ont exprimé leur satisfaction hier en Bourse. L'action de Nortel (NT) a gagné 40 cents ou 12,5 % à 3,60 \$ à la Bourse de Toronto.

Selon l'entreprise de Brampton, en Ontario, le bénéfice net s'est élevé à 45 millions de dollars américains, ou 1 cent par action, contre 16 millions US, ou le point mort sur la base du bénéfice par action, un an plus tôt. Les ventes ont augmenté à

2,86 milliards de dollars américains, contre 2,59 milliards un an plus tôt.

Ces résultats sont le signe que les initiatives du chef de la direction, William Owens, de réduire les coûts et de hausser les revenus commencent à porter leurs fruits à la suite d'un retraitement des résultats. Les ventes d'équipement servant aux réseaux d'accès multiple par répartition de code (AMRC) ont fait un bond de 17 % grâce à la deman-

de de compagnies telles que Verizon Wireless. Nortel a revu à la hausse ses prévisions de revenus pour l'exercice entier, les estimant à 10 % de plus que ceux de 2004.

« Cela indique que l'industrie montre des signes supplémentaires de stabilisation », estime Mark Sue, analyste de RBC Capital Markets, à New York.

En excluant certains coûts, le profit s'établit à environ 2 cents par ac-

tion, selon M. Sue. Cela se compare à l'estimation moyenne de 1 cent par action recueillie auprès d'analystes par Thomson Financial. Ann Fuller, porte-parole de Nortel, a refusé de fournir des indications sur les bénéfices comparables à l'analyse de Thomson Financial.

Les dépenses d'équipement par des fournisseurs américains de services téléphoniques ont nettement progressé au dernier trimestre, faisant un bond de 15 % sur celles du trimestre correspondant en 2004, selon des analystes de UBS AG. Les dépenses d'immobilisations des entreprises téléphoniques américaines ont augmenté de 13 % au premier trimestre et de 2,1 % au cours de toute l'année 2004, précise UBS.

► Voir NORTEL en page 2

Le brut touche les 64\$US

LA PRESSE AFFAIRES ET AFP

NEW YORK — Le cauchemar des automobilistes n'est pas à la veille de prendre fin : les cours du pétrole ont battu record sur record hier pour atteindre de nouveaux sommets à 64 \$US le baril à New York, dopés par des craintes sur la sécurité au Proche-Orient et des problèmes de raffinage récurrents aux États-Unis.

Sur le New York Mercantile Exchange (Nymex), le brut de référence (le *light sweet crude* pour livraison en septembre) a clôturé à 63,94 \$US le baril après avoir enregistré un nouveau sommet historique à 64 \$US en toute fin de séance.

Il s'agit d'un nouveau record depuis le début de cotation de cette variété de pétrole en 1983.

À Londres, le baril de Brent de la mer du Nord a clôturé sur un record à 62,70 \$US pour l'échéance de septembre, en hausse de 1,63 \$US.

Selon des analystes, tout laisse croire que le prix de l'essence, qui grimpait hier à 1,08 \$ dans certains quartiers de Montréal, va repartir encore à la hausse au cours des prochains jours, à moins d'une accalmie sur les marchés du brut.

« C'est une combinaison de facteurs qui est à l'origine des nouveaux sommets », a commenté John Kilduff, analyste de Fimat, citant la forte demande énergétique entraînée par les fortes chaleurs aux États-Unis.

► Voir BRUT en page 2

LE CHIFFRE DU JOUR

50 %

Près de la moitié des étudiants universitaires au Canada ont téléchargé des logiciels sans les payer, affirme une nouvelle étude de l'Alliance canadienne contre le vol de logiciels.

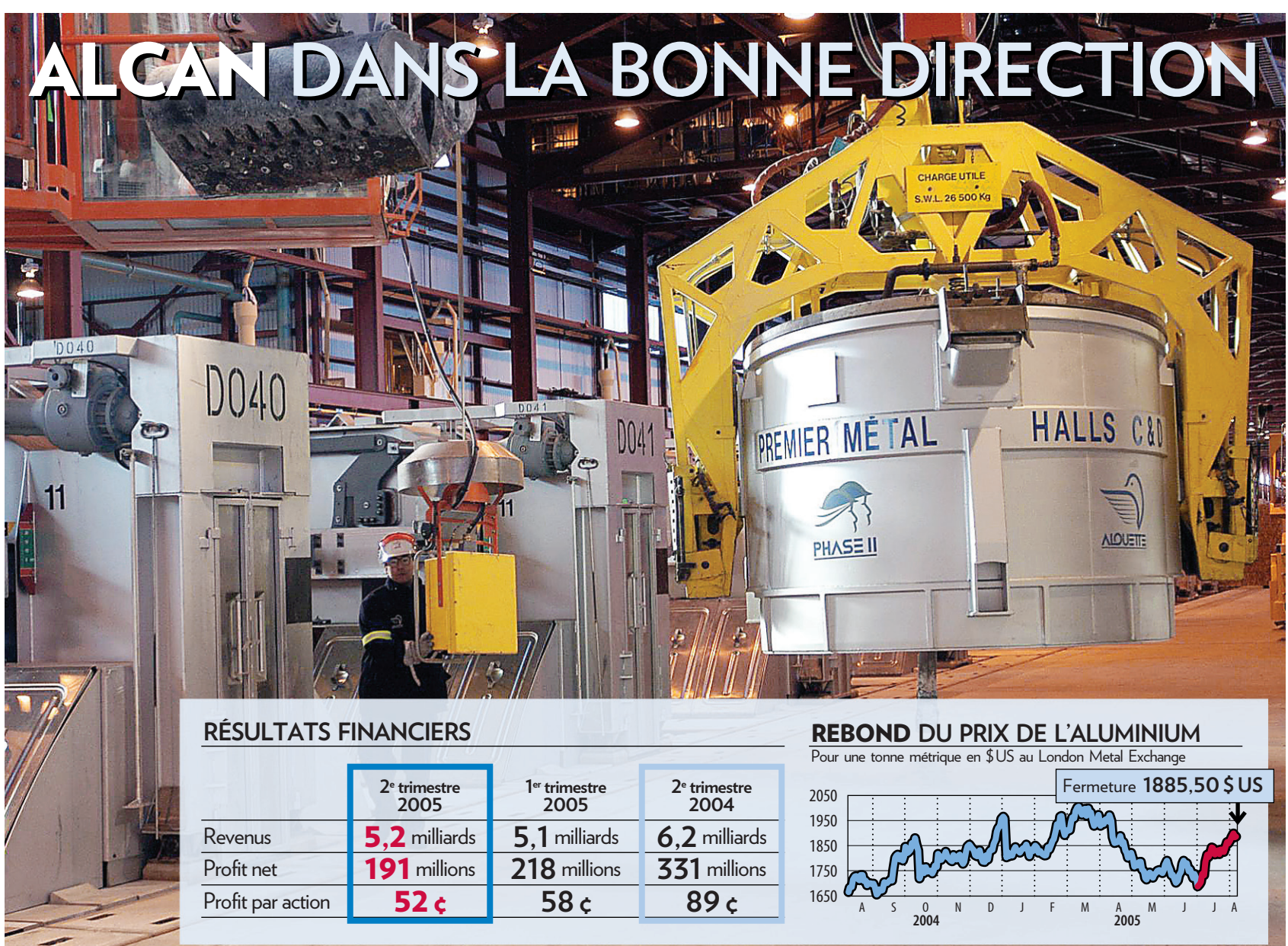
Source: Canadian Press

Acquisition.biz

Pour acheter ou vendre une entreprise: www.acquisition.biz

33291453A 3329413

ALCAN DANS LA BONNE DIRECTION



L'aluminerie Alouette de Sept-Îles a augmenté sa production de 245 000 à 550 000 tonnes par année, ce qui en fait la plus importante du genre en Amérique. Alcan détient 40 % de la propriété d'Alouette. Les autres propriétaires sont Austria Metall (20 %), Norsk Hydro (20 %), la Société générale de financement (13,3 %) et Marubeni (6,67 %).

La performance d'Alcan satisfait

HÉLÈNE BARIL

Alcan, deuxième fabricant mondial d'aluminium, a publié hier des résultats en forte baisse au deuxième trimestre mais ces résultats sont meilleurs qu'ils en ont l'air.

La performance de l'entreprise a surpassé les attentes des analystes et le titre a augmenté de 1,10 \$ à 41,10 \$, à la Bourse de Toronto.

Le bénéfice net du trimestre a été de 191 millions de dollars américains (52 cents par action) comparativement à 331 millions (89 cents par action) au deuxième trimestre de l'an dernier.

Les résultats de 2004 incluait toutefois les résultats du groupe

des produits laminés (Novalis), qui a été vendu. En excluant certains éléments non récurrents, le bénéfice net par action grimpe à 71 cents, soit 10 cents de plus que ce qu'attendaient les analystes consultés par Thomson Financial.

À 52 cents par action, le bénéfice net des activités poursuivies est égal à celui du trimestre précédent. Les revenus ont légèrement augmenté d'un trimestre à l'autre, soit de 5,1 milliards au premier trimestre, à 5,2 milliards au deuxième.

Le président et chef de la direction d'Alcan, Travis Engen, s'est dit satisfait de ces résultats, atteint dans un contexte d'augmentation généralisée des coûts de production

dans l'industrie. En conférence téléphonique avec les analystes, il a souligné que trois de quatre secteurs d'activités de l'entreprise affichent de meilleurs résultats qu'au premier trimestre, soit l'emballage, les produits usinés et l'alumine et la bauxite.

La fabrication d'aluminium reste l'activité principale d'Alcan. Le métal primaire représente 34 % des revenus et 52 % des profits du deuxième trimestre. C'est aussi le seul secteur dont les résultats sont moins bons au deuxième trimestre.

L'entreprise a profité de la vigueur du marché de l'aluminium et a vendu sa production à un prix moyen de 2034 \$ la tonne métri-

que, soit 222 \$ la tonne de plus qu'au trimestre correspondant de 2004 et 24 \$ de plus qu'au trimestre précédent.

Cette augmentation du prix de vente a toutefois été anéantie par la hausse du coût des matières premières, et la vigueur du dollar canadien, puisque le bilan d'Alcan est en dollars américains.

En conséquence, le bénéfice d'exploitation du secteur métal primaire est en baisse, à 425 millions, comparativement à 436 millions l'an dernier et 431 millions au trimestre précédent.

► Voir ALCAN en page 2



LA MONTAGNE À VOS PIEDS

Découvrez un style de vie incomparable dans les Cantons-de-l'Est, avec remonte-pente à vos pieds et près de 50 acres de montagne, à 50 minutes de Montréal !

Seulement 56 condominiums disponibles ! Contactez sans tarder un consultant en immobilier du Cercle des Cantons pour faire de la Maison Marchessault votre résidence en montagne à Bromont.



Cercle des Cantons
RÉSIDENCES EN MONTAGNE

CercledesCantons.com 1 866 557-0005
Bureau des ventes : 15 boul. Bromont, Bromont, QC

LA PRESSE AFFAIRES

REPÈRES

DOLLAR CANADIEN

82,28¢ US

VARIATION +0,05¢

66,64¢€

+0,10¢

SOMME REQUISE POUR ACHETER

UN DOLLAR US: 1,2153\$

UN EURO: 1,5006\$

TAUX PRÉFÉRENTIEL

4,25%

TAUX DE LA BANQUE DU CANADA

2,5%

OR (NY gold) 434.70\$ US -2.50\$ US

PÉTROLE (North sea brent) 62.71\$ US +2.64\$ US

DILBERT

J'AI DE BONNES ET DE MAUVAISES NOUVELLES.

LA BONNE NOUVELLE : LA COMPAGNIE VA COMMANDITER UNE ÉQUIPE LORS D'UN MARATHON D'ENTREPRISES.

LA MAUVAISE NOUVELLE : L'UN D'ENTRE VOUS DEVRA COURIR 42 KILOMÈTRES DEMAIN.

4	5					8	9	
		2			3		5	4
			5					
							4	7
6	4	8	2			3		
2				4	5			
9	1		4				8	2
							3	
		5		3	9	4		

Niveau de difficulté: facile0025

Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

2	4	1	7	3	6	9	5	8
3	9	5	8	2	1	7	6	4
8	7	6	4	5	9	1	3	2
5	3	8	1	9	4	6	2	7
9	1	4	6	7	2	3	8	5
7	6	2	3	8	5	4	1	9
4	2	9	5	1	3	8	7	6
1	5	7	9	6	8	2	4	3
6	8	3	2	4	7	5	9	1

0024

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Nortel triple ses bénéfices

NORTEL

suite de la page 1

« Nous visons non pas seulement les gains à court terme, mais aussi de la valeur à long terme, et je crois que nous sommes sur la bonne voie », a soutenu M. Owens au cours d'une conférence téléphonique avec des analystes.

« Nous jouons pour gagner », a-t-il lancé.

On prévoyait que Nortel ferait état de ventes de 2,7 milliards de dollars américains, selon l'estimation

moyenne de 20 analystes sondés par Thomson Financial. Les prévisions de ventes pour tout 2005 dépassent la hausse de 7,7 % anticipée par 29 analystes sondés par Thomson Financial.

Nortel et les autres fournisseurs de l'industrie profitent du fait que des entreprises telles que Verizon Communications acquièrent du nouvel équipement qui permettra à leurs réseaux d'offrir une gamme plus vaste de services, comme le courriel sans fil, par exemple.

Au cours du deuxième trimestre,

les ventes d'équipement utilisé dans les réseaux sans fil de téléphonie mobile ont augmenté de 1,1 % à 719 millions de dollars américains, selon Nortel. Scott Coleman, analyste de Morgan Stanley, avait prévu une hausse de 20 % à 788 millions.

Par ailleurs, les ventes de produits pour les réseaux AMRC ont fait un bond de 17 % à 662 millions de dollars américains, alors que l'analyste Coleman avait prédit une baisse de 6 %, à 535 millions.

La baisse de l'action d'Intertape soulève des questions

DENIS ARCAND

Le nombre d'actions transigées d'Intertape Polymer a plus que doublé par rapport à sa moyenne quotidienne, le 22 juillet dernier, une semaine avant l'annonce par la compagnie de résultats trimestriels décevants.

La nouvelle a été diffusée par la compagnie le 28 juillet après la fermeture des marchés et l'action a perdu 29 % de sa valeur le lendemain à la Bourse de Toronto, pas-

sant de 13,66 \$ à 9,70 \$.

Selon MeasuredMarkets, une firme ontarienne dont le logiciel identifie les aberrations statistiques dans les transactions boursières et qui alerte ses abonnés, l'action d'Intertape Polymer a généré 18 fanions d'alerte (sur un maximum possible de 27) le 22 juillet, « une journée boursière marquée par un volume d'actions transigées et un nombre de transactions anormalement élevés », a dit Christopher Thomas, le président de Mea-

suredMarkets. Le logiciel d'analyse boursière MeasuredMarkets détecte les comportements boursiers inhabituels grâce à trois mesures quotidiennes de chaque action : le prix de clôture, le volume d'actions échangées ainsi que le nombre de transactions.

L'outil Internet compare informatiquement ces trois données quotidiennes aux données historiques de l'action à neuf dates précédentes (allant de cinq jours à quatre ans). Le logiciel hisse un fanion d'alerte pour chacune des périodes où l'action dévie de son comportement historique.

Le 22 juillet, 256 925 actions d'Intertape Polymer ont été transigées aux Bourses de Toronto et de New York.

Ce total est plus du double du volume quotidien moyen de l'année précédente. Le nombre de transactions a atteint 545, alors qu'il monte rarement au dessus de 300 transactions par jour.

« Qu'est-ce qui peut bien expliquer les transactions très inhabituelles du 22 juillet ? », a dit M. Thomas, le fondateur de MeasuredMarkets, qui a été analyste financier et courtier pour le Montréal Trust et Baker Weeks & Co à Montréal durant 18 ans, et qui a souvent critiqué les firmes cotées en Bourse pour leur gestion du secret censé entourer les informations privilégiées. « Des investisseurs ont-ils anticipé les résultats trimestriels divulgués le 28 juillet, peut-être ? »

Des appels aux bureaux du président Melbourne Yull et du chef de la direction financière Andrew Archibald, n'ont pas permis de parler à un représentant d'Intertape Polymer hier.

L'action a clôturé hier à 8,86 \$ en hausse de 34 cents (4 %) à la Bourse de Toronto, remontant ainsi de son creux récent de 8,32 \$ inscrit jeudi dernier dans la foulée de l'annonce du 28 juillet.

Le 28 juillet, la firme a rapporté une chute de son profit net au deuxième trimestre clos le 30 juin.

Les profits s'établissait à 5,4 millions \$ (0,13 \$ l'action) comparé à 5,7 millions \$ (0,14 \$ l'action) un an plus tôt. Par contre, le chiffre d'affaires a atteint 190,3 millions \$, en progression sur celui de 171,9 millions \$ amassé à pareille date en 2004.

La performance d'Alcan satisfait

ALCAN suite de la page 1

Au troisième trimestre, Alcan devrait profiter de l'augmentation de la production de l'usine Alouette de Sept-Îles, a précisé Travis Engen. Alouette produit 300 000 tonnes de plus depuis le mois de juin, soit trois mois plus rapidement que prévu.

Le prochain trimestre devrait toutefois être moins bon que le deuxième dans tous les secteurs d'activités, a prévenu le président d'Alcan, à cause de la baisse du prix de l'alumine et des coûts accrus de l'énergie.

Alcan a l'intention de continuer la révision des installations les moins performantes, dont celles acquises lors de l'achat de son concurrent français Pechiney. Une aluminerie en France et deux en Suisse sont

actuellement sous examen et pourraient cesser leur production en raison de leur technologie désuète et des coûts trop élevés de l'énergie.

L'entreprise continue de progresser vers son objectif de réaliser des économies de 360 millions avant la fin de l'exercice en intégrant les opérations de Pechiney. Au deuxième trimestre, ces synergies se sont élevées à 46 millions de plus qu'au deuxième trimestre de 2004 et à 10 millions de plus qu'au trimestre précédent, pour un total de 270 millions.

Alcan prévoit que la demande pour l'aluminium restera forte en 2005. La consommation mondiale devrait augmenter de 4,6 %, à 31 870 millions de tonnes, tandis que la production devrait grimper de 6,3 %, à 31 670 millions, ce qui laisserait le marché en manque de 200 000 tonnes.

Le brut touche les 64 \$US

BRUT suite de la page 1

M. Kilduff fait aussi état des problèmes dans des raffineries d'ExxonMobil dans l'Illinois et de BP au Texas, « la fermeture des ambassades en Arabie Saoudite et la situation en Iran à propos de son programme nucléaire ».

En Arabie Saoudite, des informations sur une « menace » contre les bâtiments officiels américains ont conduit les États-Unis à fermer hier leur ambassade ainsi que leurs consulats à Djeddah (ouest) et à Dhahran (est).

Citant des « informations crédibles », Londres a averti que « des terroristes sont au stade final de préparation d'attaques » dans le royaume.

Cette nouvelle intervient moins d'une semaine après que le décès du roi Fahd eut dopé les prix et fait craindre un changement de la politique pétrolière dans le royaume.

L'Arabie Saoudite est le premier producteur d'or noir de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP), avec 9,5 millions de barils par jour (mbj), et le seul pays membre du cartel pétrolier à avoir des capacités résiduelles de production, de l'ordre de 1,5 mbj.

Par ailleurs, l'Iran a repris hier des activités nucléaires ultra-sensibles dans son usine de conversion d'uranium d'Ispahan (centre), au risque de provoquer une crise internationale.

L'Iran est le deuxième membre le plus influent de l'OPEP après l'Arabie Saoudite, avec une production d'environ 3,9 mbj.

En outre, les prix restent poussés à la hausse par les problèmes sur-

venus récemment dans plusieurs raffineries américaines, détenues par ExxonMobil, BP, ConocoPhillips et Valero Energy.

« Les problèmes dans les raffineries américaines continuent de limiter la capacité du réseau à produire assez d'essence pour satisfaire une demande en forte progression », explique Kevin Norrish.

« Les raffineries ont tourné à plein régime depuis tellement longtemps que cela a accru le risque d'accidents », remarque pour sa part Sam Tilley, analyste à la maison de courtage Sudden.

Les stocks d'essence américains, qui ont chuté de 4 millions de barils lors de la dernière semaine de juillet, « sont désormais plus maigres qu'ils ne l'ont été pendant trois des quatre dernières années », souligne-t-il.

Seth Kleinman, analyste de PFC Energy, juge également que les fondamentaux se resserrent sur le marché de l'essence, et il souligne aussi que la saison des ouragans promet d'être particulièrement difficile dans le sud des États-Unis, où se concentre une grande partie des installations pétrolières du pays.

« La dynamique haussière reste très forte », insiste-t-il.

Kevin Norrish ajoute qu'il « y a en plus de la marge pour davantage d'achats spéculatifs de pétrole brut ».

BNP Paribas (Canada)



Frédéric Mayrand



Yves Pichette

Daniel Grenier, Vice-président exécutif, Marchés des Capitaux de BNP Paribas (Canada) a le plaisir d'annoncer les deux nominations suivantes :

Frédéric Mayrand, au poste de Vice-président principal, Change étranger. Frédéric Mayrand remplissait jusqu'à récemment les fonctions de Vice-président Change étranger et commodités auprès d'une grande banque canadienne au sein de laquelle il était responsable de comptes institutionnels et corporatifs d'importance. Auparavant trésorier adjoint chez SITQ Immobilier (filiale de la Caisse de dépôt et placement du Québec), son expérience inclut également 4 ans à titre de gestionnaire de fonds chez Desjardins (USD et CAD) et 6 ans au service d'une institution financière à Tokyo et Londres à titre de chef cambiste sur les options de change. En amont de ce brillant parcours professionnel, Frédéric Mayrand a obtenu son diplôme en finance à HEC Montréal en 1988.

Yves Pichette, au poste de Vice-président principal, Produits dérivés de taux. Yves Pichette remplissait jusqu'à récemment les fonctions de Vice-président, produits dérivés auprès d'une grande maison de courtage canadienne au sein de laquelle il était en charge de comptes institutionnels et corporatifs d'importance. Auparavant responsable de la gestion d'un *«hedgfe fund»*, il a également occupé diverses fonctions dans plusieurs maisons de courtage. Son expérience inclut aussi différents mandats au sein des équipes de marchés des capitaux du Ministère des Finances du Québec ainsi qu'à la Caisse de dépôt et placement du Québec. En amont de ce brillant parcours professionnel, Yves Pichette a obtenu son diplôme en finance à Sherbrooke en 1989.

BNP Paribas est un leader mondial des services bancaires et financiers, avec une présence significative croissante en Amérique du Nord. Le groupe possède l'un des plus grands réseaux internationaux qui s'étend dans plus de 85 pays et emploie près de 100 000 personnes. BNP Paribas détient des positions clés dans ses trois domaines d'activités : La Banque de Financement et d'Investissement, le pôle «Asset Management & Services» et la Banque de Détail. BNP Paribas se démarque de la concurrence avec son positionnement au niveau des produits dérivés de taux d'intérêts, de change, d'action et d'énergie.

Au Canada depuis 1961, la banque offre une large gamme de services financiers spécialisés, de produits dérivés et de produits d'investissement aux moyennes et grandes entreprises opérant sur les marchés locaux ou internationaux. Le siège social de BNP Paribas (Canada) est établi à Montréal avec des succursales à Québec, Toronto et Vancouver.



BNP PARIBAS

La banque d'un monde qui change

33386379



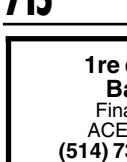
Affaires

700



Financement

715



1re et 2e hypothèque
Balance de vente
Financement intérimaire
ACE MORTGAGE CORP.
(514) 731-8585 "agent protégé"

R 705



Avis

800



AVIS DE DISSOLUTION
CHANGEMENTS DE NOM

850



AVIS DE DISSOLUTION
PRENEZ AVIS que la compagnie
PAUL BILODEAU & FILS INC. deman-
dera au Registraire des entreprises la
permission de se dissoudre.
Me Michel Carrier

R 850



PRENEZ AVIS que YÉNI, JOSEPH
SÉBASTIEN LAURENT dont l'adresse
du domicile est le 519 Bonsecours apt. 3,
Montréal, Québec H2Y 3C6, présentera
au Directeur de l'état civil une demande
pour changer son nom en celui de IYENI,
JOSEPH SÉBASTIEN WANADI.

R 850



PRENEZ AVIS que la compagnie
1861-9361 QUÉBEC INC. demandera à
l'inspecteur général des institutions fi-
nancières la permission de se dissoudre
et à cet effet, dépose au registre des per-
sonnes morales, la déclaration requise
par les dispositions de l'article 37 de la
Loi sur la publicité légale des personnes
morales.

R 850

Frontière: Champlain rénove, Lacolle attend Ottawa

LAURIER CLOUTIER

Les États-Unis ont amorcé hier des investissements de 86 millions US (103 millions CAN) au poste frontalier de Champlain, à l'entrée de la route 87, mais le Canada n'a pas pris encore de décision concernant la modernisation du poste jumeau de Lacolle, au Québec.

Les investissements totaux atteindront plus de 100 millions US du côté sud de la frontière à Champlain/Lacolle, a déclaré à *La Presse Affaires* le président de la Plattsburgh North Country Chamber of Commerce, Garry Douglas. « Tout ira bien si la frontière est fluide dans les deux sens », a-t-il noté.

L'un des principaux initiateurs du projet, Garry Douglas a été qualifié de « grand champion » par Isabelle Hudon, présidente et chef de la direction de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain. Et cela d'autant plus que M^{me} Hudon n'a toujours pas convaincu Jean Lapierre, ministre de Transports Canada et lieutenant du premier ministre Paul Martin au Québec, de rénover le poste de Lacolle. « Il reste encore un gros travail de sensibilisation à faire, avant de le convaincre », a-t-elle reconnu.

Le poste frontalier de Champlain/Lacolle joue pourtant un rôle crucial dans le commerce nord-américain. C'est la principale porte d'entrée des exportations du Québec aux États-Unis, a noté Isabelle Hudon. Par leurs investissements d'hier, « les États-Unis aident grandement Montréal et le Québec », a-t-elle souligné.

L'an dernier, Ottawa a par contre annoncé des investissements de 300 millions au poste frontalier de Windsor, le principal point d'entrée de l'Ontario aux États-Unis, a reconnu Isabelle Hudon, qui « se souvient d'autres belles déclarations » ministérielles.

Dans deux semaines, Ottawa et



PHOTO MARTIN TREMBLAY, LA PRESSE

Vue aérienne du poste frontalier de Lacolle.

Québec doivent se rencontrer au sujet de Lacolle, selon Garry Douglas, et Isabelle Hudon a dit souhaiter de tout coeur des décisions. « Le poste frontalier de Lacolle appartient à Ottawa », a répliqué Maurice Boucher, directeur de la planification de Transports Québec. « Il n'y a pas de négociations. À

différents comités gouvernementaux, Québec souligne que ce serait une bonne idée d'améliorer la fluidité de Lacolle, mais Ottawa est assez jaloux de ses prérogatives », a ajouté M. Boucher.

Déjà en 1999, les « installations dépassées » de Champlain croulaient sous le poids du trafic. La

longue file de camions s'étendait sur 15 kilomètres et causait des retards de plusieurs heures, a déploré Garry Douglas. Ce dernier a convaincu l'État de New York et le Congrès américain de la nécessité d'une remise à neuf du poste de Champlain.

Au nord de la frontière, le dossier a quand même bougé un peu. Québec a investi 50 millions sur l'autoroute 15, entre le pont Champlain et la frontière. « La route était terrible », selon Garry Douglas. Ottawa a ajouté 29,5 millions dans une voie d'évitement pour les camions, à Lacolle, mais rien encore au poste frontalier, a-t-il dit. Cela provenait « de l'entente fédérale-provinciale du 2 juillet 2002 », a précisé le directeur Boucher.

« Champlain deviendra le plus efficace de tous les postes frontaliers canado-américains en 2008 grâce au plus important investissement jamais réalisé », a souligné Garry Douglas, secondé par Isabelle Hudon.

Malgré les efforts de sa porte-parole, Irène Marcheterre, il n'a pas été possible d'obtenir des commentaires du ministre Jean Lapierre.

Le poste de Champlain/Lacolle est le plus fréquenté de la frontière canado-américaine après ceux de Détroit/Windsor et de Buffalo/Niagara, selon Garry Douglas. Plus de deux millions de voitures et 600 000 camions y circulent chaque année.

Le Corridor Québec-New York est l'épine dorsale du « marché le plus riche du monde », grâce à un bassin de « 132 millions de personnes accessible en une journée de route, soit 50 % de la population du Canada et des États-Unis réunie », a ajouté Garry Douglas. Cette région accapare plus de 50 % de toutes les ventes au détail et au gros et 54 % de tous les biens manufacturiers échangés entre les deux pays, selon le président.

EN BREF Aéroports de Montréal dévoile une perte de 1,3 million

Aéroports de Montréal, qui exploite les aéroports Pierre-Elliott-Trudeau et Mirabel, a dévoilé une perte de 1,3 million de dollars au second trimestre de 2005, mais une hausse de 2,7 % de ses revenus depuis un an. Selon la compagnie, les gains avant intérêts, impôts, dépréciation et amortissement se chiffrent à 24,8 millions pour le deuxième trimestre, une augmentation de 22,9 millions par rapport à la même période l'an dernier. Les revenus consolidés de l'entreprise pour le trimestre qui a pris fin le 30 juin sont de 61,6

millions par rapport à 60 millions un an plus tôt. Aéroports de Montréal a investi un total de 59,5 millions pendant le dernier trimestre, la plupart de ces investissements ayant été attribués à l'agrandissement de l'aéroport Montréal-Trudeau. En tout, 2,7 millions de passagers ont utilisé les deux aéroports au deuxième trimestre, une augmentation de 5,7 %. Presse Canadienne

1,1 million d'onces d'or dans une mine de Cambior

La société Cambior a fait savoir hier qu'une étude de faisabilité de l'éventuelle mine à Camp Caïman, en Guyane française, évalue à 1,1 million d'onces d'or

la quantité de métal précieux qu'on pourrait en tirer. Mais tout le monde n'a pas applaudi à l'annonce de cette nouvelle, qui a pris le marché par surprise, selon l'analyste Steve Butler. « C'est un projet dont le taux de rendement est pas mal mince, si l'on inclut les coûts d'immobilisation et les coûts d'opération par once », ajoute M. Butler, de Canaccord Capital, à Toronto. L'action de Cambior a d'ailleurs chuté de 13,5 % (40 cents) à 2,57 \$ hier à Bay Street. « Ils s'apprêtent à franchir la barre des 400 \$ l'once (pour le coût de production) », alors le prix de l'or requis pour atteindre le point mort est de plus de 400 \$ pour tout le projet, et c'est dans la partie supérieure de la fourchette anticipée. » Le taux moyen de production estimée de

la mine située à 65 kilomètres de la capitale, Cayenne, est de quelque 124 000 onces par année, a indiqué la compagnie. Cambior a précisé qu'il faudrait environ 21 mois pour préparer la mine à la production. Les dépenses initiales en immobilisations sont estimées à 114,7 millions US et le coût moyen d'opération de la mine est estimé à 268 \$US l'once. Camp Caïman, que la compagnie compte pouvoir exploiter pendant sept ans, comporte deux carrières à ciel ouvert. Au cours d'une conférence téléphonique, Louis Gignac, président de Cambior, a indiqué que l'exploitation de la mine dépend de l'obtention d'une subvention du gouvernement français qui absorberait 25 % des coûts. D'après la Presse canadienne

Entrée côté cour

MARTINE LACROIX
LE BRIDGE

collaboration spéciale
martine.lacroix@lapresse.ca

Donneur : Ouest			
Vulnérabilité : Tous			
NORD ♠ A V 5 ♥ V 10 3 ♦ A 9 5 3 ♣ V 10 4			
OUEST ♠ 10 7 6 3 ♥ A D ♦ V 10 7 2 ♣ R 5 2		EST ♠ D 4 ♥ 8 7 6 5 4 ♦ 8 6 4 ♣ D 7 3	
SUD ♠ R 9 8 2 ♥ R 9 2 ♦ R D ♣ A 9 8 6			
Les enchères:			
OUEST	NORD	EST	SUD
Passé	Passé	Passé	1 SA
Passé	3 SA	Tous passent	
Entame : Le 3 de pique.			

L'entame à pique vous permet de capturer la Dame d'Est. Quel est votre plan ?

Vous avez 7 levées sûres et devez en trouver deux autres. La double impasse à trèfle pourra vous les procurer. Vous traversez au mort à pique et appelez le Valet de trèfle, couvert par la Dame et l'As. Vous continuez trèfle pour le 10 du mort qui remporte la levée. Un troisième trèfle déloge le Roi d'Ouest, qui poursuit l'attaque à pique sur lequel Est se départit d'un coeur. Vous pouvez rentrer en main à carreau pour réaliser votre trèfle maître, mais vous n'avez plus d'entrée au mort pour faire votre As de carreau. Encaissez le second honneur de carreau et rendez la main à Ouest à pique. Il devra vous ouvrir les coeurs ou donner la main au mort à carreau. Si vous débloquez les carreaux avant de jouer le troisième trèfle, vous ne pourrez plus rentrer en main faire le dernier trèfle. Vous devrez encaisser l'As de carreau et rendre la main à Ouest à carreau, qui ne peut faire mieux que vous ouvrir les coeurs après avoir fait sa levée à pique.

BRANLE-BAS
DE COMBAT !

LES
SPORTS

Tous les jours dans
LA PRESSE



LR3

Frelander

LE TOUT NOUVEAU
Range Rover sport

Le Range Rover

Votre seul embarras : peser le pour et le pour.

Chaque membre de la famille Land Rover est une invitation ouverte à l'aventure. Choisissez-vous la route du style et du confort sans égal avec le Range Rover ? Le chemin de la spontanéité avec le Frelander ? La voie du succès avec le LR3, acclamé véhicule sport/utilitaire selon *Motor Trend* en 2005 ? Ou bien, dès juillet 2005, l'avenue de la nouveauté avec le tout nouveau Range Rover sport ? Peu importe votre choix, toutes vos attentes seront dépassées.

LES MOTEURS DÉCARIE

8255, rue Bougainville
Montréal
Tél. : (514) 334-9910

LAND ROVER SAINT-LÉONARD

4305, boul. Métropolitain Est
Saint-Léonard
Tél. : (514) 722-3344

LAND ROVER LAVAL

3475, boul. Le Carrefour
Laval
Tél. : (450) 688-1880

AUTO COLLECTION DE QUÉBEC

175, rue Marais
Vanier
Tél. : (418) 683-4451



Le Québec, un paradis pour Volkswagen

FRANÇOIS PERREAULT
COLLABORATION SPÉCIALE

De toute évidence, les Québécois aiment les voitures Volkswagen, puisque plus du tiers des ventes canadiennes du fabricant sont réalisées chez nous. Encore récemment, jusqu'à quatre Volkswagen sur 10 achetées au pays l'étaient au Québec.

La situation est d'autant plus particulière que l'entreprise allemande ne compte pas de service marketing ici et que son bureau national, en banlieue de Toronto, sert davantage aux opérations quotidiennes (distribution, pièces, etc.) qu'à la définition d'orientations stratégiques.

L'agence montréalaise Palm Arnold Communication, qui détient le compte du fabricant et de ses concessionnaires (publicité, promotion, commandites, Internet, etc.) depuis plus de 10 ans, joue donc un rôle capital, proche de l'impartition.

D'ailleurs, jusqu'à tout récemment, c'est de ses bureaux de l'avenue McGill qu'elle gèrait et assurait les relations publiques pour son client, agissant notamment comme son porte-parole auprès des médias. « Nous sommes véritablement les yeux et les oreilles de Volkswagen au Québec », explique Norman Chiasson, directeur de comptes de Palm.

L'apport de l'agence s'est fait sentir dès le départ lorsqu'elle a reçu le mandat de pousser la Golf au Québec, où 70 % des véhicules vendus sont importés, contre 50 % pour le reste du Canada et environ 25 % aux États-Unis.

Ici, le contexte dans lequel Palm a été placée au début de sa relation avec son client a en quelque sorte donné le ton à ce qui allait



PHOTO FOURNIE PAR VOLKSWAGEN

En 1995, pendant qu'aux États-Unis, on peinait à vendre 15 000 Golf, les Québécois, dans un marché infiniment moindre, en achetaient 5000, soit le tiers des ventes canadiennes.

suivre. Alors que le fabricant lui demandait d'adapter une campagne conçue par DDB (à l'époque l'agence de Volkswagen pour l'Amérique), l'équipe de création a plutôt proposé d'y intégrer des éléments spécifiquement destinés à notre marché.

« Les enjeux n'étaient pas du tout les mêmes, explique Paulette Arseneault, associée et chef de la création chez Palm. Aux États-Unis, la Golf était vue comme une auto de *loser*, tandis qu'au Québec, elle jouissait d'un certain culte. »

On a donc élaboré un concept dans lequel un comédien québécois, au beau milieu d'un désert texan, disait : « C'est pas parce qu'on vit en Amérique qu'on doit faire comme les Américains ».

Dès lors, on a associé à la marque une imagerie rebelle qui s'est notamment traduite par des expressions telles que « Interdite aux pépères » et « Tasse-toi Mononc' ». Résultat, en 1995, pendant qu'aux États-Unis, on peinait à vendre 15 000 Golf, les Québécois, dans un marché infiniment

moindre, en achetaient 5000, soit le tiers des ventes canadiennes.

Puis, en 1998, Volkswagen a choisi de mettre davantage d'efforts sur sa Jetta, dont l'attribut principal était la durabilité. Mais cet atout s'est transformé en un handicap. Comme la Jetta durait longtemps et que sa garantie était exceptionnellement longue, plusieurs chauffeurs de taxi en conduisaient, ce qui faisait que la voiture était perçue comme un « char de taxi ».

De plus, le fabricant avait apporté très peu de modifications entre la deuxième et la troisième génération du modèle. Par conséquent, on ne pouvait tabler sur les améliorations pour intéresser les acheteurs. « Il a donc fallu jouer sur l'émotionnel et en accroître le degré de désirabilité », explique Paulette Arseneault.

Ce fut le début des aventures de Phil et Loulou, couple personnifié par les comédiens Marcel Leboeuf et Charlotte Laurier. Dans ce cas, on a misé sur le plaisir de conduire en mettant en scène deux personnes qui multipliaient les stra-

tagèmes pour prendre le volant l'une aux dépens de l'autre.

« Pendant les quatre années où nous avons déployé cette plateforme créative, nous avons atteint systématiquement dans les sondages le premier ou le deuxième rang en notoriété publicitaire dans la catégorie « automobiles » même si notre budget de communication n'était que le septième dans ce domaine », indique Norman Chiasson.

Parallèlement, en 1998 et 1999, Volkswagen a renouvelé tous ses modèles, ce qui a entraîné une hausse des coûts. Cette décision a constitué un sérieux irritant au Québec, où un prix jugé élevé par les consommateurs constitue pour eux une barrière à l'achat.

Volkswagen et son agence ont alors décidé de mettre en place de nouvelles initiatives afin de rapprocher la marque des acheteurs. On a ainsi instauré plusieurs opérations de commandite : Festival du nouveau cinéma et des nouveaux médias, Festival de blues de Tremblant, épreuves de la Coupe du monde de vélo de mon-

tagne, stations de ski Stoneham, Sainte-Anne et Tremblant, etc.

Puis, au tournant du siècle, Volkswagen s'est associé à la diffusion des Jeux olympiques, tant d'hiver que d'été. Après ceux de Salt Lake City (2002) et Athènes (2004), selon les études des firmes Impact Recherche et Descarie & complices, et celles du télédiffuseur Radio-Canada, le fabricant se classait déjà dans le top 3 en matière de notoriété, en compagnie de joueurs comme Coke et McDonald's, associés à l'événement depuis pourtant bien plus longtemps. Mieux encore, le partenariat a fait sonner la caisse. « Les périodes de commandites olympiques ont généré les meilleures ventes des dernières années », souligne Norman Chiasson, sans dévoiler de chiffres.

Volkswagen et Palm ont également recouru à une approche particulière de marketing d'embuscade en 2000, à l'occasion du Grand Prix du Canada de Formule 1. Alors que la présence du compétiteur Honda à titre de commanditaire de l'événement garantissait au fabricant japonais une exclusivité dans la catégorie « voitures », Volkswagen est parvenu à s'y associer en s'intégrant au contenu.

On y a en effet présenté la coupe New Beetle, une course mettant aux prises des journalistes automobiles pilotant des véhicules New Beetle dotés de moteurs de course. De plus, les trois stations de la seule ligne de métro dominant accès à l'île Notre-Dame (lieu de l'événement) avaient été transformées, avec les corridors, tourniquets et guichets aux couleurs de la course.

« Une telle opération est représentative du type de défi qui se présente désormais, explique Norman Chiasson. Il faut faire beaucoup avec peu. Heureusement, la marque est solidement implantée auprès des Québécois. Ils dressent d'ailleurs eux-mêmes un portrait presque parfaitement exact du propriétaire type de Volkswagen. Cela nous permet donc de travailler davantage à formuler des offres qu'à bâtir une image. »

DATES D'ASSEMBLÉE

Données fournies par la société émettrice par l'entremise de la CAISSE CANADIENNE DE DÉPÔT DE VALEURS LTÉE
* Modifications aux renseignements déjà publiés.
A = annuelle; S = spéciale; G = générales;
X = supplémentaire; E = extraordinaire.
% = annulé; @ = ajournée

Raison sociale	Date Inscr.	Date d'ass.	Type d'ass.
Astris Energi Inc	*Sept08	Oct 12	AS
BFS Entertainment & MultiMedia	Aout22	Sept27	A
Canadian Golden Dragon Res.	Aout22	Oct 11	AGS
Citadel Hytes Divers Invest Tr	Aout15	Sept14	S
Citadel Hytes Fund	Aout15	Sept14	S
Citadel Income & Growth Fund	Aout15	Sept14	S
Citadel Multi-Sector Income Fd	Aout15	Sept14	S
Citadel S-1 Income Trust Fund	Aout15	Sept14	S
Citadel Smart Fund	Aout15	Sept14	S
Cogent IntegratedSolutionsCorp	Aout15	Sept15	S
Consolidated Beacon Res. Ltd	Aout24	Sept28	AG
Cream Minerals Ltd	Aout15	Sept15	AGS
Cryopak Industries Inc	Aout17	Sept21	AG
Cymat Corp	Sept09	Oct 20	AS
CI Fund Management Inc	Aout24	Oct 13	AS
DDJ Canadian High Yield Fund	Aout24	Sept23	S
Eloro Resources Ltd.	Aout31	Sept30	AS
Emedia Networks International	Aout22	Sept26	AG
Energy Plus Income Trust	Aout15	Sept14	S
Everest Energy Corporation	Aout26	Sept30	AS
Fancamp Exploration Ltd.	Aout19	Sept29	AGS
Fort Chimo Minerals Inc	Aout23	Sept27	AS
Full Metal Minerals Ltd	Aout30	Oct 04	AGS
Geostar Metals Inc	Aout19	Sept23	AG
Global Net Entertainment Corp	*Juil18	Sept01	AGS
Income & Equity Index Part Fd	Aout15	Sept14	S
Kirkland Lake Gold Inc	Sept01	Oct 06	AGS
Kiondike Gold Corp.	*Juil15	Sept09	AGS
Le Groupe Macyro Inc.	Sept01	Oct 13	AG
Logan Resources Ltd	Aout24	Sept28	AG
Medicure Inc.	Aout27	Oct 25	AGS
Mill Bay Ventures Inc.	Aout22	Sept30	AGS
Mydas Fund	Aout15	Sept14	S
MDSI Mobile Data Solutions Inc	Aout15	Sept15	S
MKS Inc	Aout24	Sept27	A
Norske Skog Canada Limited	Aout26	Oct 03	S
Pacific Geoinfo Corp.	Aout24	Oct 06	AGS
Pangeo Pharma Inc	Aout24	Sept29	AGS
Panterra Resource Corp	Aout15	Sept16	AGS
Prime Pharmaceutical Corp.	Aout15	Sept20	AG
Pure Gold Minerals Inc.	Aout18	Sept27	AGS
Ressources Mexgold Inc.	Aout26	Oct 12	AS
Ripper Oil And Gas Inc.	Aout23	Sept27	AG
R37 Capital Corporation	Aout15	Sept15	AS
Semco Technologies Inc.	Aout26	Sept30	AS
Series S-1 Income Fund	Aout15	Sept14	S
Sidon International Resources	Aout24	Sept28	AGS
Solitaire Minerals Corp.	Oct 13	Nov 24	AG
Southern Silver Expl. Corp.	Aout19	Sept22	AG
Soyers Capital Limited	Aout19	Sept20	AS
War Eagle Mining Company Inc	Aout15	Sept29	AG
World Organics Inc.	Aout29	Sept30	AE
Yangtze Telecom Corp.	Aout30	Sept29	AG

AVIS DE DIVIDENDES



Le 2 août 2005, le conseil d'administration de Bell Canada a déclaré les dividendes suivants, payables aux porteurs de ses actions à la fermeture des bureaux aux dates de référence indiquées :

Dividende No.	Montant	Date de référence	Payable le
Par action privilégiée de catégorie A, à dividende cumulatif, rachetable :			
• Série 15	27	Flottant	31 août 2005
• Série 15	28	Flottant	30 septembre 2005
• Série 16	3	0,27500 \$	30 septembre 2005
• Série 17	19	0,32813 \$	30 septembre 2005
• Série 19	17	0,34688 \$	30 septembre 2005

Patricia A. Olah
Secrétaire de la Société
Bell Canada

AVIS DE DIVIDENDES



Le 2 août 2005, le conseil d'administration de BCE Inc. a déclaré les dividendes suivants, payables aux porteurs de ses actions à la fermeture des bureaux aux dates de référence indiquées :

Dividende No.	Montant	Date de référence	Payable le
Par action ordinaire :			
	90	0,33 \$	15 septembre 2005
Par action privilégiée de premier rang à dividende cumulatif rachetable :			
• Série S	66	Flottant	31 août 2005
• Série S	67	Flottant	30 septembre 2005
• Série Y	52	Flottant	31 août 2005
• Série Y	53	Flottant	30 septembre 2005

Patricia A. Olah
Secrétaire de la Société
BCE Inc.

0,8% DE FINANCEMENT



VOLVO S40 2005

0,8%



VOLVO V50 2005

0,8%



VOLVO XC70 2005

SUR TOUTES LES VOLVO 2005 NEUVES EN STOCK

0,8%
TAUX DE FINANCEMENT
DISPONIBLE JUSQU'À 60 MOIS

0,8%
TAUX DE FINANCEMENT
DISPONIBLE JUSQU'À 60 MOIS

0,8%
TAUX DE FINANCEMENT
DISPONIBLE JUSQU'À 48 MOIS
ET CUIR SANS FRAIS

NOS VOLVO 2006 S'EN VIENNENT !
NOUS FAISONS DE LA PLACE EN VOUS OFFRANT
TOUS NOS MODÈLES 2005 EN STOCK À UN TAUX DE
FINANCEMENT EXCEPTIONNEL. PASSEZ NOUS VOIR
DÈS AUJOURD'HUI POUR UN ESSAI ROUTIER.

VOLVO
pour la vie

UPTOWN VOLVO
4900, rue Paré, Montréal (514) 737-6666 www.uptownvolvo.com

* (c) 2005 Les automobiles Volvo du Canada Ltée. " Volvo. Pour la vie. " est une marque de commerce enregistrée, utilisée sous licence par Les automobiles Volvo du Canada Ltée. N'oubliez pas de boucler votre ceinture de sécurité en tout temps. Visitez volvocanada.com

SOLD OUT 2005

TRACTION INTÉGRALE

FORESTER • IMPREZA • OUTBACK • LEGACY

Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire Subaru.

Traction intégrale

SUBARU



CLAUDE PICHER

Le boom de la construction

Quand le bâtiment va, tout va, dit le dicton. Cette affirmation contient une bonne part de vérité. Le secteur de la construction est une composante importante de l'activité économique. L'an dernier, au Canada, la valeur totale des travaux de construction a atteint 141 milliards, ou 11 % du Produit intérieur brut.

Mais encore plus que sa valeur intrinsèque, la construction est un précieux indicateur du niveau de confiance des ménages et des entreprises. À lui seul, le secteur résidentiel, qui inclut les mises en chantier et les travaux de rénovation, représente près de 60 % de la valeur de la construction.

Le logement est le principal poste de dépense de la majorité des ménages. Quand on décide d'y investir plus d'argent, c'est que le marché du travail se porte bien, que l'inflation est maîtrisée, que les consommateurs ont confiance. Autrement dit, que l'économie va bien.

Statistique Canada a publié hier ses chiffres mensuels sur les permis de bâtir. Ces données, qui sont publiées avec deux mois de décalage, mesurent la valeur des permis de bâtir dans 2380 municipalités canadiennes. Ensemble, ces municipalités abritent 95 % de la population.

Les économistes considèrent

que la valeur des permis de bâtir constitue une excellente boule de cristal pour prévoir le niveau d'activité dans le domaine de la construction. Dans le secteur résidentiel, le début des travaux suit en moyenne de trois mois la date d'émission du permis.

Les nouvelles sont très encourageantes. En juin, pour la quatrième fois en 2005, la valeur des permis de bâtir a dépassé la marque des cinq milliards. Pour les six premiers mois de l'année,

Les économistes considèrent que la valeur des permis de bâtir constitue une excellente boule de cristal pour prévoir le niveau d'activité dans le domaine de la construction. Dans le secteur résidentiel, le début des travaux suit en moyenne de trois mois la date d'émission du permis.

on atteint le chiffre record de 30 milliards.

Ces chiffres sont désaisonnalisés, de sorte que l'on peut s'attendre, si tout continue à ce rythme, à un résultat de quelque 60 milliards pour 2005, en hausse de 8 % par rapport à l'année précédente.

Les statistiques sur les permis de bâtir excluent les travaux de rénovation, ainsi que les travaux d'ingénieurs, comme les routes, les aqueducs, les égouts, les ponts. Pour plus de détails,

je vous invite à lire ci-dessous le reportage de mon collègue Rudy Le Cours.

Ce qui est particulièrement remarquable, c'est la poussée des permis de bâtir depuis le début de la décennie. En fait, il n'est pas exagéré de parler de boom. Voyons les chiffres.

En 2000, la valeur totale des permis de bâtir dépassait à peine 37 milliards. L'an dernier, ce chiffre est passé à près de 56 milliards et, comme nous venons de le voir, il a de bonnes

chances de franchir le cap des 60 milliards cette année. Si cela se produit, il s'agira d'un bond de 62 % en cinq ans.

C'est énorme : cette poussée progresse à un rythme cinq fois supérieur à celui de l'indice des prix à la consommation. Autrement dit, si la valeur des permis avait simplement suivi la courbe de l'inflation pendant cette période, elle ne se situerait pas à 60 milliards, mais seulement à 41 milliards.

L'explosion est particulière-

ment forte dans le secteur résidentiel, où la valeur des permis de bâtir est passée de 20 à 38 milliards, une hausse de 90 %.

Plusieurs facteurs peuvent expliquer cela.

Depuis cinq ans, les taux hypothécaires se négocient à des conditions sensationnelles, surtout quand on les compare aux taux des années précédentes.

Il est possible aujourd'hui d'obtenir une hypothèque de cinq ans à 4,5 %, contre 7,5 % en 1999, 9,5 % en 1994, 13,5 % en 1990 (et je ne parle pas du 18,5 %, observé en 1981).

Cela fait toute une différence. Une hypothèque de 150 000 \$ amortie sur 20 ans représente des versements mensuels de 1427 \$ au taux de 10 %, mais de seulement 946 \$ si le taux tombe à 5 %.

Avec de telles conditions, on comprend que les acheteurs sont plus nombreux, et qu'ils ont tendance à acheter plus cher.

D'autre part, la génération des baby-boomers a fortement contribué à changer le marché de l'habitation. Les plus jeunes d'entre eux ont maintenant dépassé la cinquantaine.

Leur maison unifamiliale est payée depuis longtemps. Les enfants ont quitté le foyer (enfin, pour ceux qui ne sont pas encore pris avec des Tanguy).

Les travaux d'entretien de la propriété deviennent de moins en moins attrayants avec l'âge. Ce sont donc des centaines de milliers de couples qui se tournent vers le marché des condos haut de gamme.

Il faut aussi considérer que l'économie canadienne a créé plus d'un million d'emplois entre 2000 et 2004.

La bonne santé du marché du travail se traduit évidemment par une activité plus intense sur le marché de l'habitation.

Secteur non résidentiel

Dans le secteur non résidentiel, la progression est moins forte. Toujours depuis cinq ans, la valeur des permis dans les secteurs commercial, industriel, institutionnel et gouvernemental est passée de 17 à 22 milliards, en progression de 29 %. C'est évidemment beaucoup moins rapide que dans le résidentiel, mais c'est quand même deux fois et demie l'inflation.

Notons enfin que si on tient compte des travaux de rénovation et des grands travaux de génie, l'industrie de la construction est passée de 98 à 141 milliards entre 2000 et 2004, une avance de 44 %.

Peu importe l'angle sous lequel on aborde la question, il est clair que la construction a apporté une solide contribution à l'économie canadienne depuis cinq ans.

La construction a de beaux jours devant elle

RUDY LE COURS

Pour la quatrième fois depuis le début de l'année, la valeur des permis de bâtir émis par les municipalités du pays a franchi la barre des cinq milliards de dollars en juin.

Il s'agit d'une légère hausse de 1,5 % par rapport à mai, mais à la mi-temps de l'année, la valeur des permis supplante de 10,5 % celle de la période correspondante, l'an dernier.

En juin au Québec, le cap du milliard a été franchi de 23 millions, ce qui représente un gain de 4,4 % par rapport à mai. Depuis le début de l'année, la société distincte se démarque cependant en tirant de la patte de 4,1 % sur l'an dernier, à hauteur tout de même de 5,6 milliards, à cause d'un effritement de 13,2 % de la valeur des permis émis dans la construction non résidentielle.

Le secteur commercial est presque à flot avec un repli minime de 0,7 % ; l'industriel ne fait pas trop mal avec une érosion de 4,6 %,



PHOTO ROBERT SKINNER, LA PRESSE

La maison unifamiliale a toujours la cote dans la Belle Province avec une valeur des permis qui dépasse les 436 millions, soit à des poussières près la même chose qu'en mai.

mais le secteur industriel et gouvernemental a fondu de 43,3 %.

Mince consolation, des quelques 396 millions engagés dans la construction industrielle depuis janvier au Québec, 283,3 millions sont

allés au secteur de la fabrication. Cela témoigne du dynamisme des manufacturiers malgré les difficultés causées par l'appréciation du dollar qui rogne à la fois ses parts de marché et ses marges de profit.

En juin, la fabrication a accaparé 79,1 des 106,7 millions investis par les industriels dans l'amélioration de leurs installations, selon une ventilation préparée pour *La Presse Affaires* par Valérie Gaudreault, économiste à Statistique Canada.

Dans le secteur résidentiel, la maison unifamiliale a toujours la cote dans la Belle Province avec une valeur des permis qui dépasse les 436 millions, soit à des poussières près la même chose qu'en mai.

En revanche, on a assisté à un bond prodigieux de 36,8 % de la valeur des permis pour le logement multifamilial (multiplex, maisons jumelées ou en rangée, condos) qui atteint 284 millions.

La région métropolitaine, qui inclut pour les fins de la présente enquête les îles de Montréal et de Laval ainsi que leurs couronnes nord et sud, s'empare de la part du lion de ce marché avec un saut catapulté de 54,71 % qui porte à 209 millions sur 399 la valeur totale des permis de ce type d'habitations.

Les chiffres très encourageants du

marché résidentiel montréalais ont compensé la chute de 23,2 % du secteur non résidentiel, beaucoup plus volatil, il est vrai, lorsque considéré sur une base mensuelle.

Depuis le début de l'année toutefois, il accuse un recul de 6,3 % sur l'an dernier à cause de la chute de 211 millions, ou 64,3 %, de la valeur des permis dans le secteur institutionnel (hôpitaux, écoles, édifices gouvernementaux, etc.).

Depuis le début de l'année, la valeur des permis de construction dans la région métropolitaine atteint 2,9 milliards, dont deux milliards dans la construction résidentielle.

Les permis de bâtir devancent généralement de deux à trois mois les mises en chantier, dans le secteur résidentiel du moins. La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) publie ce matin, les chiffres de juillet.

En juin, on avait enregistré pour le Canada 237 200 unités, sur une base annualisée, un sommet historique duquel on devrait s'être légèrement replié, selon les experts.

TRACTION | RENDEMENT
maximale | maximal

xDrive

La concurrence hyperventile.

X5 à partir de seulement

599\$ **4,5%**

/mois pendant 39 mois Taux de location

X5 incluant traction intégrale xDrive

Montréal
BMW Canbec
4090, rue Jean-Talon Ouest
(514) 731-7871
www.bmwcanbec.com

Banlieue Ouest
Automobiles Jalbert
16710, autoroute Transcanadienne
Kirkland
(514) 695-6662
(514) 343-3413
www.jalbert-auto.qc.ca

Laval
BMW Laval
2450, boul. Chomedey
(450) 682-1212
(514) 990-2269
www.bmwlaival.com

Rive-Sud
Park Avenue BMW
8400, boul. Taschereau Ouest
Brossard (450) 445-4555
Montréal (514) 875-4415
www.parkavenuebmw.com

BMW
X5

www.bmwmontreal.ca

Le plaisir de conduire.™

Les taux de location sont ceux offerts par Services Financiers BMW sur approbation de crédit uniquement quant au modèle BMW X5 2005 en stock. Le PDSF pour le modèle BMW X5 2005 de base est de 59 800\$. *Pour une location de 39 mois comportant une mensualité de 599\$, un montant de 10 251 \$ est exigé à la signature du contrat de location. Le taux de location applicable est de 4,5%. Les frais d'administration du concessionnaire sont facturés selon le concessionnaire et s'ajoutent aux sommes dues à la signature du contrat. Le coût de l'enregistrement du véhicule, les options, l'assurance, les taxes applicables sur le dépôt et sur les mensualités sont en sus. La valeur résiduelle du véhicule à l'échéance du terme est de 35 280 \$. La mensualité varie selon le montant emprunté et le dépôt/la valeur de la reprise. Le kilométrage annuel alloué est de 20 000 km, 0,25 \$ du kilomètre excédentaire. Des frais peuvent être exigés pour usure excessive. Offre sujette à disponibilité. Le véhicule doit être livré au plus tard le 31 août 2005.

LA PRESSE AFFAIRES

La poussée est-elle terminée?



RÉJEAN BOURDEAU
FIN DE SÉANCE

Depuis le début de l'année, le titre de Vêtements de sport Gildan connaît une progression exceptionnelle. En un peu plus de sept mois son action a bondi de presque 95 % à la suite d'excellents résultats financiers. Il s'agit de la meilleure performance de toutes les entreprises du classement LPA 50, qui regroupe les 50 titres qui suscitent un grand intérêt chez les lecteurs de *La Presse Affaires*. Est-ce que cette poussée se poursuivra ? Il ne faut pas s'attendre, évidemment, à voir le titre doubler ainsi d'année en année. Mais les analystes restent quand même optimistes dans son potentiel à long terme puisque neuf d'entre eux recommandent d'acheter l'action du fabricant de t-shirts et deux autres de la conserver, selon l'agence Bloomberg. Aucun ne suggère de la vendre. Cela dit, la moyenne des prix cible des 11 analystes est de 41 \$ d'ici un an, soit presque le cours actuel. « Il y a un an le titre était déprimé à cause des craintes liées à la le-

LAPRESSEAFFAIRES.COM	
Les 10 titres les plus consultés par les internautes hier	
1	Nortel (NT)
2	Baidu.com (BIDU-Q)
3	Isacsoft (ISF)
4	Bombardier (BBD.SV.B)
5	Groupe Jean Coutu (PJC.SV.A)
6	Alcan (AL)
7	BCE Inc. (BCE)
8	Cambior (CBJ)
9	Bioxel Pharma (BIP)
10	Mitec Telecom (MTM)

LE PÉTROLE	
NEW YORK (AP) Prix par baril en \$ US	
	Lundi Vendredi
Dubai	55,99 55,34
North Sea Brent	62,71 60,07
West Texas Intermediate	63,95 62,32
L'ARGENT	
Les courtiers londoniens ont baissé lundi le prix de l'argent de (0 1100) cents américains par rapport à l'ouverture de la veille.	
Lundi: \$7 0150	
MONTREAL— Handy & Harman évaluait hier le prix de l'argent canadien à (\$8 894) (—0 260) l'once troy.	
NEW YORK — Handy & Harman évaluait hier le prix de l'argent américain à (\$7 090) (— 0 145) l'once troy.	

RÉSULTATS FINANCIERS									
	REVENUS (000 \$)			BÉNÉFICE NET (000 \$)			BÉN. / ACTION		
	Cour.	An dern.	Var. %	Cour.	An dern.	Var. %	Cour.	An dern.	
Alcan Inc. (AL / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	5 206 000	208 000	-16	190 000	330 000	-42	0.52	0.89
Mines/Métaux, Q.	6 mois	10 384 0	12 228 0	-15	406 000	434 000	-6	1.09	1.18
Big Rock Brew.Inc.Tr. (BR.UN / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	10 831	11 576	-6	1 695	2 214	-23	0.29	0.38
Aliment./Boissons, Alberta	6 mois	18 780	19 862	-5	2 697	3 637	-26	0.46	0.64
Brainhunter.com (BH / TSX)	31 mars - 2 ^e trim.	19 548	18 549	5	235	489	-52	0.01	0.01
Ordi./Electron./Logiciels, Ontario	6 mois	37 338	34 854	7	370	428	-14	0.01	0.01
Camco Inc. (COC / TSX)	25 juin - 2 ^e trim.	169 706	166 904	2	3 664	(1 946)	—	0.18	(0.10)
Ménages/Consomm./Cosmét., Ontario	6 mois	302 000	289 891	4	8 968	(5 632)	—	0.45	(0.28)
Churchill Corp. (CUQ / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	118 818	77 391	54	1 084	(227)	—	0.07	(0.01)
Ordi./Electron./Logiciels, Alberta	6 mois	220 432	150 220	47	846	(1 476)	—	0.06	(0.12)
Conso.Mercantile (CMC / TSX)	30 juin - 6 mois	18 200	89 500	-80	(1 900)	6 000	—	(0.38)	1.20
Banques/Services fin., Ontario									
Grp Cossette Commu. (KOS.SV / TSX)	30 juin - 3 ^e trim.	51 668	47 446	9	3 449	3 711	-7	0.19	0.21
Publicité, Québec	9 mois	146 447	135 239	8	9 458	11 501	-18	0.53	0.62
Dominion Citrus (DMN / TSX)	25 juin - 2 ^e trim.	32 814	34 414	-5	701	605	16	0.03	0.03
Aliment./Boissons, Ontario	6 mois	61 558	64 451	-4	1 304	1 432	-9	0.06	0.07
Dundee Prec. Metals (DPM / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	10 800	10 000	8	(3 800)	(10 700)	—	(0.07)	(0.20)
Mines/Métaux, Ontario	6 mois	22 400	10 000	124	(5 300)	9 300	—	(0.10)	0.19
Ensign Ener.Svcs. (ESI / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	271 353	192 246	41	12 206	10 357	18	0.16	0.14

vée des quotas de la Chine, mais cela ne s'est pas confirmé et maintenant le titre est bien évalué, souligne Martin Goulet, de la Financière Banque Nationale, dont la cible est de 40 \$. Nous allons nous ajuster au fur et à mesure de la publication des résultats et de l'ajout de capacités. » L'analyste rappelle que l'entreprise a créé des surprises positives avant la divulgation de ses deux derniers trimestres en informant le marché que ses chiffres allaient être supérieurs aux prévisions. M. Goulet estime que l'entreprise est bien préparée pour répondre à l'augmentation de ses capacités de production. Gildan a indiqué qu'elle allait construire des usines de textile au Honduras, au Nicaragua et en République dominicaine au cours des trois prochaines années. Cela doublera son nombre d'employés à 20 000. Ce printemps, elle a également démarré une usine en République dominicaine. « Son échéancier s'étend jusqu'en 2009, dit l'analyste. Cela lui permettra de faire entrer une usine en production à tous les ans. » Cette hausse de la fabrication pourrait toutefois faire baisser « légèrement » les prix des vêtements confectionnés par Gildan, pense-t-il. Il constate d'ailleurs que les prix ont reculé de 2 % depuis un an. « Avec la mise en service des prochaines usines il faut s'attendre à des baisses de quelques points de pourcentage par trimestre, mais ce sera compensé par un plus grand volume de ventes et des économies d'échelle. » Pour l'exercice en cours qui se termine à la fin septembre, l'entreprise dépensera 85 millions US en immobilisations, essentiellement dans ses usines. Ce montant passera à 105 millions US l'année suivante. Martin Goulet ne s'inquiète pas du bilan de l'entreprise. « Elle est en très bonne santé, remarque-t-il. Elle peut développer ses projets car elle génère de bons flux financiers libres (free cash flow). » De plus, ses derniers résultats montrent qu'elles disposent de 31 millions US en liquidités par rapport à une dette de 44 millions.

L'ENTREPRISE EN CHIFFRES

GILDAN

Symbole : **GIL**
Exercice financier : 30 septembre

RÉSULTATS FINANCIERS (en dollars US)

	T3 2005	T3 2004
Revenus	199 M \$	168 M \$
Marge bénéficiaire brute	31,6 %	30,3 %
Bénéfice net	34,1 M \$	26,2 M \$
BPA ¹	57 ¢	44 ¢
Part de marché		
T-shirts	36,2 %	29,6 %
Chandails sport	32,4 %	23 %
Chandails coton molletonné	25,3 %	16,4 %
9 mois	2005	2004
Revenus	473 M \$	388 M \$
Marge bénéficiaire brute	30,6 %	28,3 %
Bénéfice net	56,8 M \$	43,4 M \$
BPA ¹	95 ¢	73 ¢

1 Bénéfice par action dilué

Fermeture...40,00 \$

En hausse.....72 ¢

+1,83 %

MARTIN GOULET

Analyste financier pour la Financière Banque Nationale

PLUS : elle peut encore augmenter ses parts de marché

MOINS : risque d'exécution dans sa stratégie pour le marché de détail

Source : Financière Banque Nationale

PHOTO RÉMI LEMÉE, LA PRESSE ©

En considérant les dépenses en capital et le remboursement prévu de la dette, l'analyste calcule qu'elle disposera de 45 millions US en liquidités au 30 septembre 2006. Par ailleurs, M. Goulet signale que Gildan est en train d'élargir sa clientèle et sa gamme de produits. En effet, l'entreprise spécialisée dans la vente aux grossistes fait ses premiers pas dans le marché au détail. Elle vendra l'équivalent de 1,5 % de ses ventes totales dans ce secteur cette année et près de 5 % l'an prochain, évalue l'analyste. « Pour réussir, elle devra utiliser

la même stratégie qu'avec les grossistes : se concentrer sur les plus grands détaillants de façon à ne pas éparpiller ses efforts et créer des pressions à la hausse sur ses frais généraux », prévient l'analyste. Gildan vient également d'annoncer qu'elle allait ajouter des chaussettes athlétiques à ses produits pour le marché du détail. « Elle utilise la formule du guichet unique qui lui permettra d'offrir des t-shirts, des cotons ouatés, des polos de golf, des sous-vêtements et des bas à ses grands détaillants », explique Martin Goulet.

La Banque de Montréal cède son courtier en ligne pour 700 millions

BLOOMBERG E-Trade Financial Corp. a consenti à acquérir Harrisdirect, division de courtage en ligne de la Banque de Montréal, contre 700 millions de dollars américains deux mois après sa tentative échouée de faire une autre acquisition qui lui aurait permis d'être le premier joueur de l'industrie. Cette acquisition permettra à E-Trade d'augmenter de quelque 13 %, à 130 000, le nombre moyen quotidien de transactions générant des revenus, a précisé hier la compagnie new-yorkaise. E-Trade occupera donc le troisième rang de l'industrie aux États-Unis derrière Charles Schwab et Ameritrade Holding, qui a rejeté l'offre de fusion de E-Trade en juin dernier. Le ralentissement des activités de transactions en ligne oblige en effet les maisons de courtage qui y sont actives à réduire leurs commissions tout en les poussant à la consolidation. Après avoir rejeté les avances de E-Trade, Ameritrade a accepté en juin dernier d'acheter TD Waterhouse USA lors d'une transaction évaluée à 2,25 milliards US, ce qui lui a permis de devancer Schwab au chapitre des transactions quotidiennes. « Cette acquisition planifiée démontre que cette compagnie vise le long terme dans une industrie à la consolidation rapide », explique Robert Hansen, analyste de Standard & Poor's. L'action de E-Trade, qui s'est appréciée de 39 % au cours des quatre derniers mois, a fait un bond atteignant 11 % après l'annonce. Hier, le titre de E-Trade bondissait de 8,3 % (1,24 \$US) à 16,10 \$US à la Bourse de New York. Par ailleurs, l'action de la Banque de Montréal glissait de 17 cents à 59,03 \$ à la Bourse de Toronto.

LES OBLIGATIONS									
GOUVERNEMENT DU CANADA									
Émetteur	Coupon	Échéance	Prix	Rend.	Var.				
Canada	6.00	1 Sept. 05	100.18	2.40	-0.01	Hydro Ont.	7.45	31 Mars 13	117.57
Canada	8.75	1 Déc. 05	101.84	2.66	-0.01	Hydro Ont.	8.50	26 Mai 25	148.29
Canada	7.00	1 Déc. 06	105.02	3.05	-0.02	Hydro Ont.	8.25	22 Juin 26	145.86
Canada	7.25	1 Juin 07	107.14	3.15	-0.03	P E I	6.00	3 Oct. 07	105.62
Canada	6.00	1 Juin 08	107.17	3.30	-0.07	P E I	8.50	27 Oct. 15	133.71
Canada	5.50	1 Juin 09	107.20	3.46	-0.09	Québec	6.50	1 Oct. 07	106.58
Canada	9.50	1 Juin 10	125.94	3.57	-0.12	Québec	6.00	1 Oct. 29	114.74
Canada	9.00	1 Mars 11	126.55	3.67	-0.12	Tor-Met	7.75	1 Déc. 05	101.51
Canada	6.00	1 Juin 11	111.64	3.74	-0.11	CORPORATIONS			
Canada	10.25	15 Mars 14	145.42	3.96	-0.15	Bk Scotia	5.65	22 Juil. 13/08	105.97
Canada	8.75	1 Juin 21	163.82	4.18	-0.13	Bell Can.	7.00	24 Sept. 27	115.56
Canada	8.00	1 Juin 23	145.08	4.33	-0.13	Bombardier	7.35	22 Déc. 26	89.00
Canada	8.00	1 Juin 27	150.15	4.39	-0.15	Cdn Occ Pet	6.30	2 Juin 08	107.04
Canada	5.75	1 Juin 29	119.82	4.39	-0.13	Cons Gas	6.10	19 Mai 28	110.39
Real Ret.	4.25	1 Déc. 21	134.84	1.77	-0.15	Gtaa	5.95	3 Déc. 07	105.52
Real Ret.	4.25	1 Déc. 26	141.65	1.87	-0.17	Gtaa	6.45	3 Déc. 27	111.47
PROVINCIAL						Investors Gr	6.65	13 Déc. 27	113.47
B C M Fin	5.50	24 Mars 08	105.46	3.30	-0.05	Nav Canada	6.60	1 Déc. 06	104.39
Hydro Qué.	8.50	15 Août 05	100.09	0.22	-0.01	Nav Canada	7.40	1 Juin 27	129.83
Hydro Qué.	11.00	15 Août 20	167.93	4.65	-0.13	Pcan Pete	8.75	9 Nov. 05	101.46
Manitoba	7.75	22 Déc. 25	140.22	4.66	-0.13	Poco Petrol	6.60	11 Sept. 07	106.10
N Brunswick	5.70	2 Juin 08	106.20	3.36	-0.07	Precision Dr	6.85	26 Juin 07	106.01
N Brunswick	6.00	27 Déc. 17	115.30	4.38	-0.13	Royal Bk Of	6.75	4 Juin 12/07	106.01
Nwindind	6.15	17 Avril 28	117.81	4.84	-0.12	Sears Can.	6.55	5 Nov. 07	103.49
Nva Scotia	6.60	1 Juin 27	124.90	4.75	-0.12	Suncor Inc	6.10	7 Août 07	105.20
Ontario	6.13	12 Sept. 07	105.80	3.22	-0.03	Thomson C	6.50	9 Juil. 07	105.80
Ontario	6.25	25 Août 28	119.96	4.80	-0.12	WCoast En	5.70	16 Avril 08	105.41
Hydro Ont.	7.75	3 Nov. 05	101.13	2.59	-0.01	WCoast En	6.75	15 Déc. 27	112.79

Pétrole/Energie, Alberta	6 mois	671 666	531 514	26	79 518	63 682	25	1.05	0.84
Golf Town Inc. F. (GLF.UN / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	71 600	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	
Détail, Ontario	6 mois	98 400	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	
Guardian Capital Grp (GCG / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	13 871	11 692	19	3 082	2 242	37	0.16	0.12
Banques/Services fin., Ontario	6 mois	27 966	23 451	19	6 300	4 863	30	0.32	0.25
H&R Real Estate Inv.Tr. (HR.UN / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	118 500	97 500	22	20 500	23 000	-11	0.22	0.26
Immobilier, Ontario	6 mois	236 300	193 000	22	40 900	45 100	-9	0.44	0.51
Nortel Networks Corp. (NT / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	2 855 000	2 590 000	10	45 000	16 000	181	0.01	0.00
Télécomm., Ontario	6 mois	5 391 000	5 034 000	7	(4 000)	75 000	—	0.00	0.02
Pe Ben Oilfield Svcs. (PBN / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	13 619	9 695	40	(48)	(820)	—	(0.01)	(0.26)
Pétrole/Energie, Alberta	6 mois	37 650	25 288	49	2 046	329	522	0.66	0.11
Pet Valu Canada (PVC / TSX)	2 juil. - 2 ^e trim.	31 619	29 582	7	1 013	140	624	0.14	0.02
Service, Ontario	6 mois	63 536	60 002	6	1 821	189	863	0.24	0.03
Provident Energy Trust (PVE.UN / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	300 504	218 304	38	26 822	(6 873)	—	0.17	(0.07)
Pétrole/Energie, Alberta	6 mois	622 527	453 251	37	24 039	(12 868)	—	0.16	(0.14)
Vermilion Energy Trust (VET.UN / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	96 293	70 457	37	30 729	73 535	-58	0.50	1.23
Pétrole/Energie, Alberta	6 mois	190 569	129 296	47	55 038	80 511	-32	0.90	1.35

Source: CNW Group

Inscrivez-vous au site www.lapresseaffaires.com et découvrez une foule d'informations sur les entreprises inscrites en bourse.

LES DEVISES	
(PC) Voici les taux des devises étrangères, lundi, fournis par la Banque de Montréal. Ces taux interbancaires, en (dollar) canadien, ne sont pas ceux du commerce au détail des devises.	
Afrique du Sud	rand \$ 0,1967
Arabie saoudite	riyal \$ 0,3371
Argentine	peso \$ 0,43907
Australie	dollar \$ 0,9638
Bahamas	dollar \$ 1,2336
Bahreïn	dinar \$ 3,3194
Barbade	dollar \$ 0,6463
Bermudes	dollar \$ 1,2336
Bésil	real \$ 0,5422
Bulgarie	lev \$ 0,7910
Carabes	dollar \$ 0,4766
Chili	peso \$ 0,00230
Chine	renminbi \$ 0,1553
Cypre	livre \$ 2,7009
Colombie	peso \$ 0,000542
Corée	won \$ 0,001232
Costa Rica	colon \$ 0,002600
Danemark	couronne \$ 0,2083
Egypte	livre \$ 0,2170
Em.A.U.	dirham \$ 0,3407
Etats-Unis	dollar \$ 1,2153
Europe	euro \$ 1,5009
Fidji	dollar \$ 0,7524
Guyane	dollar \$ 0,006586
Haiti	gourde \$ 0,0300
Hong Kong	dollar \$ 0,1614
Hongrie	forint \$ 0,00635
Inde	roupie \$ 0,0295
Indonésie	roupie \$ 0,000128
Israël	shekel \$ 0,2772
Jamaïque	dollar \$ 0,0216
Japon	yen \$ 0,01083
Kenya	shilling \$ 0,0165
Koweït	dinar \$ 4,3519
Liban	livre \$ 0,000834
Malaisie	ringgit \$ 0,3519
Maroc	dirham \$ 0,1406
Mexique	peso \$ 0,1234
Norvège	couronne \$ 0,1956
Nouvelle-Zélande	dollar \$ 0,8760
Pakistan	roupie \$ 0,0218
Pérou	sol \$ 0,3841
Philippines	peso \$ 0,0224
Pologne	zloty \$ 0,3809
Rép. dominicaine	peso \$ 0,0438
Rép. tchèque	couronne \$ 0,0524
Roumanie	leu \$ 0,000420
Royaume-Uni	livre \$ 2,1681
Russie	rouble \$ 0,0441
Singapour	dollar \$ 0,7551
Slovaquie	couronne \$ 0,0401
Slovenie	tolar \$ 0,006463
Sri Lanka	roupie \$ 0,01243
Suède	couronne \$ 0,1666
Suisse	franc \$ 0,9912
Taiwan	dollar \$ 0,0392
Tanzanie	shilling \$ 0,001117
Thaïlande	baht \$ 0,0304
Trinité-Tobago	dollar \$ 0,2042
Tunisie	dinar \$ 0,9561
Turquie	livre \$ 0,9580
Ukraine	hryvna \$ 0,2529

INVESTIR

En tout temps, consultez les cotes boursières en direct sur lapresseaffaires.com

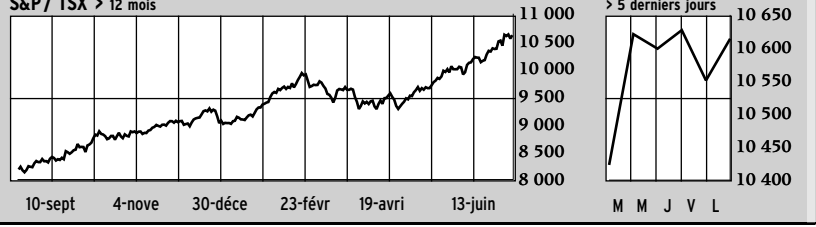
LPA 50

La Presse Affaires présente une sélection de 50 titres qui suscitent un grand intérêt chez les lecteurs

	FERMETURE	CHANGEMENT		VAR. CETTE	VAL. BOUR.	52 SEMAINES	
	IQ 30	(\$)	NET	%	ANNÉE (%)	(M \$)	HAUT BAS
▲ Abitibi-Consolidated (A)	✓	5,57	0,17	3,15	-32,57	2 452	8,38 4,92
▼ ACE Aviation (ACE.RV)	✓	38,61	-0,99	-2,50	8,61	3 912	43,03 21,00
▲ Addenda Capital (ADV)		28,50	0,50	1,79	15,62	335	31,00 17,00
▼ Aeterna (AEZ)		5,74	-0,10	-1,71	-23,47	265	8,38 5,28
▲ Alcan (AL)	✓	41,10	1,10	2,75	-21,73	15 217	56,08 36,10
Alimentation Couche-Tard (ATD.SV.B)	✓	20,75	-0,15	-0,72	16,90	4 475	21,58 13,25
Astral Media (ACM.NV.A)		31,05	-0,15	-0,48	-4,70	1 718	35,09 26,80
▼ Axcan Pharma (AXP)		17,47	-0,63	-3,48	-24,96	798	25,15 17,01
Banque de Montréal (BMO)	✓	59,03	-0,17	-0,29	2,20	29 492	62,44 52,05
Banque Laurentienne du Canada (LB)	✓	27,06	0,03	0,11	12,42	637	28,39 22,51
Banque Nationale du Canada (NA)	✓	56,55	-0,17	-0,30	14,10	9 417	58,78 42,31
Banque Royale du Canada (RY)	✓	76,24	-0,02	-0,03	18,66	49 317	79,70 58,94
BCE (BCE)	✓	30,60	0,12	0,39	5,81	28 358	30,87 26,80
Bombardier (BBD.SV.B)	✓	3,27	0,03	0,93	37,40	5 711	3,39 1,87
▼ Cambior (CBI)		2,57	-0,40	-13,47	-19,94	705	4,08 1,94
▼ Cascades (CAS)	✓	11,04	-0,15	-1,34	-17,61	897	14,80 11,02
▲ CN (CNR)	✓	81,64	1,42	1,77	11,73	22 483	82,89 58,10
▼ Cogeco (CGO.SV)		27,00	-0,60	-2,17	20,48	444	29,00 16,75
▼ Conjuchem (CJC)		3,76	-0,18	-4,57	-10,48	179	5,72 2,30
▼ Corporation Financière Power (PWF)	✓	34,25	-0,84	-2,39	7,07	24 140	35,50 27,64
Domtar (DTQ)	✓	8,45	0,01	0,12	-41,72	1 949	16,80 8,30
Emergis (EME)		3,40	-0,02	-0,59	-6,59	339	4,00 2,52
Garda (GW)		11,18	0,08	0,72	33,73	283	11,58 3,41
▼ Groupe CGI (GIB.SV.A)	✓	7,41	-0,08	-1,07	-7,38	3 201	8,80 6,59
Groupe Canam (CAM/SV.A)		7,05	0,06	0,86	32,27	298	7,60 4,21

▲▼ > Indique un titre qui a gagné ou perdu 1% et plus de sa valeur par rapport à la fermeture de la séance précédente. / **Caractère gras** > Indique une société dont l'action a atteint un haut ou un bas de 52 semaines en cours de séance. / **IQ 30** > Le crochet (✓) dans cette colonne identifie les titres qui font partie de l'indice Québec 30. La valeur de l'indice est présentée chaque jour à la UNE de La Presse Affaires. / **M \$** > Millions de dollars US / La liste des titres est sujette à une révision périodique.

BOURSE DE TORONTO



HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
10 602,83	10 682,92	10 550,51	10 614,35	0,61 %	29,81 %
ACTIONS NÉGOCIÉES	1 632	GAINS	712	PERTES	726
					INCHANGÉES 194
52 semaines	HAUT	BAS	Volume	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	10 682,92	8 116,15	(millions)	279	208

SOUS-INDICES	FERMETURE	VARIATION		FERMETURE	VARIATION
Services financiers	167,37	-1,16	Prod. consom. discr.	102,53	0,00
Matériaux de base	170,50	1,15	Services de télécom.	80,71	0,38
Énergie	308,28	6,07	Prod. consom. de base	204,87	0,22
Produits industriels	85,06	0,16	Service publics	191,82	-0,77
Tech. de l'information	27,53	0,80	Soins de santé	51,17	-0,46

AUTRES INDICES CANADIENS	FERMETURE	VAR.	VAR. (%)		FERMETURE	VAR.	VAR. (%)
S&P / TSX 60	596,48	5,29	0,90	S&P / TSX Moyen. Cap.	729,65	-3,06	-0,42
S&P / TSX Petites cap.	661,53	-1,41	-0,21	DJ Can. Titans (40)	1 540,80	12,11	0,79

LES 10 PLUS ACTIFS	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (\$)		VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (\$)
NORTEL NETWORKS	45060549	3,60	0,40	DEER CREEK ENERGY	3134904	24,83	0,01
CONACHER OIL & UTS ENERGY CORP	16177982	2,38	0,38	ELDORADO GOLD	2825137	3,34	-0,23
HUMMINGBIRD LTD	8226205	4,57	0,37	ALCAN INC	2098944	41,10	1,10
CAMBIOR INC	7519872	2,57	-0,40	CANADIAN NATURAL	2046068	58,30	2,60
ENCANA CORP	3258626	52,60	0,21	HIGH POINT	1996061	2,66	-0,06

TITRES GAGNANTS EN %				TITRES GAGNANTS EN \$			
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (\$)
AFRICAN COPPER	29800	2,25	45,16	MELCOR	29430	85,50	4,50
CONACHER OIL & NORTEL NETWORKS	16177982	2,38	19,00	PETRO-CANADA	799703	95,36	3,26
HUMMINGBIRD LTD	45060549	3,60	12,50	CANADIAN NATURAL	2046068	58,30	2,60
WEST ENERGY LTD	18140	23,87	10,31	UTILITY CORP-CL C	2750	51,48	2,48
	799594	6,69	10,21	OPTI CANADA INC	539160	37,50	2,40

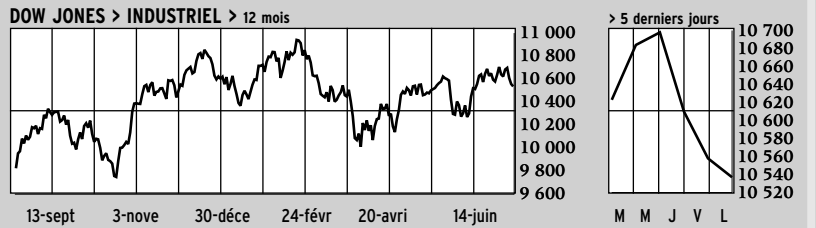
TITRES PERDANTS EN %				TITRES PERDANTS EN \$			
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (\$)
AMBIOR INC	7519872	2,57	-13,47	LEGG MASON	1020	124,54	-5,82
GREAT PLAINS	94603	2,75	-8,33	CRYPTOLOGIC INC	128420	29,00	-1,27
PRODUCERS	344396	8,26	-8,32	FINNING	94020	37,60	-1,10
RAILPOWER	302268	5,45	-8,25	COGECO CABLE INC	47865	31,50	-1,10
TEMBEK INC	493110	2,94	-8,13	DUKE ENERGY	13591	35,65	-1,10

BOURSE DE CROISSANCE TSX



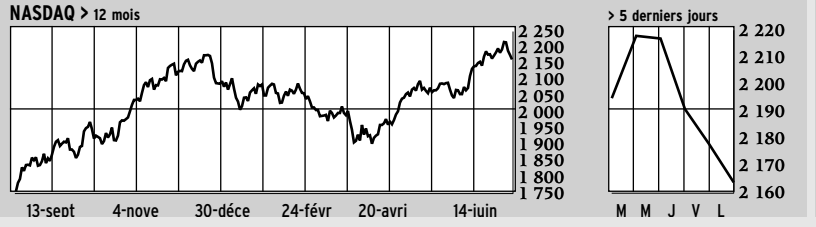
HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
1 832,11	1 845,48	1 832,11	1 839,29	0,39 %	22,88 %
ACTIONS NÉGOCIÉES	1 094	GAINS	392	PERTES	438
					INCHANGÉES 264
52 semaines	HAUT	BAS	Volume	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	2 050,05	1 465,99	(millions)	71	76

NEW YORK



HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
10 557,24	10 606,04	10 524,91	10 536,93	-0,20 %	7,35 %
ACTIONS NÉGOCIÉES	#REF!	GAINS	1 212	PERTES	2 096
					INCHANGÉES #REF!
52 semaines	HAUT	BAS	Volume	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	10 984,46	9 708,40	(millions)	1 788	1 900

NASDAQ



HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
2 182,84	2 185,56	2 163,50	2 164,39	-0,62 %	21,81 %
ACTIONS NÉGOCIÉES	3 265	GAINS	1 223	PERTES	1 804
					INCHANGÉES 238
52 semaines	HAUT	BAS	Volume	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	2 219,91	1 750,82	(millions)	1 489	1 505

LA PRESSE AFFAIRES

	FERMETURE	CHANGEMENT		VAR. CETTE	VAL. BOUR.	52 SEMAINES	
	IQ 30	(\$)	NET	%	ANNÉE (%)	(M \$)	HAUT BAS
▼ Groupe SNC-Lavalin (SNC)	✓	72,25	-0,75	-1,03	24,57	3 647	76,50 45,02
▲ Groupe TVA (TVA.NV.B)	✓	21,70	0,30	1,40	6,69	585	23,00 17,90
Labopharm (DDS)		3,66	-0,01	-0,27	-9,63	157	4,50 2,28
Le Groupe Jean Coutu (PJC) (PJC.SV.A)	✓	19,40	0,15	0,78	13,45	5 076	21,39 14,66
Les Industries Dorel (DII.SV)	✓	36,98	0,13	0,35	-10,53	1 215	46,79 32,25
▲ Les Vêtements de Sports Gildan (GIL)	40,00	0,72	1,83	96,08	2 395	40,33	16,93
L'Industrielle-Alliance (IAG)	✓	29,06	-0,19	-0,65	5,69	2 311	29,82 23,00
▲ Mega Bloks (MB)	27,33	0,88	3,33	43,47	832	27,49	17,30
Metro (MRU.SV.A)	✓	32,18	-0,21	-0,65	33,42	3 093	32,45 17,27
▼ Molson Coors (TAP.NV)	✓	76,15	-0,93	-1,21	-14,66	6 969	98,28 71,94
▼ Neurochem (NRM)	✓	13,20	-0,21	-1,57	-37,82	493	25,50 8,50
▲ Nortel (NT)		3,60	0,40	12,50	-13,46	15 369	5,38 2,85
Novelis Inc. (NVL)	34,40	0,15	0,44	18,62	2 545	34,88	25,00
▼ Power Corp. du Canada (POW.SV)	✓	32,75	-0,50	-1,50	5,65	14 682	33,82 27,10
Quebecor (QBR.SV.B)	✓	30,76	0,00	0,00	18,81	1 985	33,10 24,00
Quebecor World (IQW.SV)	✓	23,75	0,00	0,00	-7,95	3 107	30,20 22,40
Reitmans (RET.NV.A)		17,35	-0,15	-0,86	21,33	1 242	18,00 8,13
▼ Rona (RON)	✓	22,95	-0,55	-2,34	12,50	2 624	27,10 13,78
Saputo (SAP)	✓	37,50	-0,24	-0,64	3,39	3 935	39,75 31,00
Téléystème Mobiles Int. (TIW)		19,28	-0,03	-0,16	43,35	4 246	21,50 10,82
▼ Tembec Inc. (TBC)	2,94	-0,26	-8,13	-59,22	252	10,25	2,91
Transat AT (TRZ.B)	✓	22,03	-0,17	-0,77	-8,59	899	28,70 18,55
Transcontinental (TCL.SV.A)	✓	27,07	-0,03	-0,11	16,13	2 416	27,40 20,25
Uni-Select (UNS)		28,70	-0,04	-0,14	1,06	560	29,95 24,51
Van Houtte (VH.SV)		20,00	0,00	0,00	-2,68	426	23,48 15,25

▲▼ > Indique un titre qui a gagné ou perdu 1% et plus de sa valeur par rapport à la fermeture de la séance précédente. / **Caractère gras** > Indique une société dont l'action a atteint un haut ou un bas de 52 semaines en cours de séance. / **IQ 30** > Le crochet (✓) dans cette colonne identifie les titres qui font partie de l'indice Québec 30. La valeur de l'indice est présentée chaque jour à la UNE de La Presse Affaires. / **M \$** > Millions de dollars US / La liste des titres est sujette à une révision périodique.

TSX CROISSANCE LES QUÉBÉCOISES

	FERMETURE (\$)	CHANGEMENT		VOLUME	VAR. CETTE ANNÉE (%)		FERMETURE (\$)	CHANGEMENT		VOLUME	VAR. CETTE ANNÉE (%)
		NET	%					NET	%		
Abcourt Mines Inc.-CI B (ABI)	0,21	0,00	0,00	102 200	-30,00	Isacsoft Inc-A (ISF)	0,17	0,06	57,14	3 002 708	-34,00
Abitex Resources Inc (ABE)	0,21	0,00	0,00	500	-52,81	Junex Inc (JNX)	1,49	0,14	10,37	30 423	36,70
Advitech Inc (AVI)	0,16	-0,01	-3,03	10 000	6,67	Kwg Resources Inc (KWG)	0,07	0,01	7,69	85 000	-60,00
Afcan Mining Corporation (AFK)	0,50	-0,02	-3,85	486 407	47,06	Kangaroo Media Inc (KTV)	0,58	0,01	1,75	210 500	-4,92
Afri-Can Marine Minerals Crp (AFA)	0,08	0,01	7,14	40 000	-21,05	Loubel Exploration Inc (LBX)	0,03	0,00	0,00	0	-25,00
Aldeavision Inc (ALD)	0,05	0,00	0,00	0	-37,50	Louvem Mines Inc (LOV)	0,39	0,00	0,00	0	-41,79
Amadeus International Inc (AML)	0,21	0,00	0,00	12 500	-61,82	Lyrtech Inc CIA (LYT)	0,23	-0,03	-9,80	75 350	-48,89
Andromed Inc (AD)	0,08	0,00	0,00	2 200	-73,33	Magistral Biotech Inc (MBS)	0,07	-0,01	-6,67	5 000	-77,05
Antoro Resources Inc (ORE)	0,03	0,00	0,00	194 500	-71,43	Matamec Explorations Inc (MAT)	0,05	-0,01	-16,67	79 745	-33,33
Appalaches Resources Inc (APP)	0,10	0,00	0,00	10 000	-44,44	Melkior Resources Inc (MKR)	0,05	0,00	0,00	0	-23,08
Artquest Internatl Alliances (AQ/SV/B)	0,03	0,00	0,00	0	-28,57	Metanor Resources Inc (MTO)	0,81	0,00	0,00	0	-2,41
Azimut Exploration Inc (AZM)	0,85	0,00	0,00	194 680	100,00	Metco Resources Inc (MKO)	0,10	0,00	0,00	20 000	0,00
Bell Canada International (BI/H)	5,00	0,08	1,63	7 412	13,64	Mirabel Resources Inc (RMB)	0,12	-0,02	-11,11	7 000	-57,14
Big Red Diamond Corp (DIA)	0,17	0,00	0,00	0	-32,00	Mistral Pharma Inc (MIP)	0,14	0,01	7,69	10 000	-17,65
Bioenvelop Technologies Corp (BIE)	0,20	-0,02	-9,30	32 500	-40,91	Mty Food Group Inc (MTY)	4,06	-0,14	-3,33	12 200	59,22
Biophage Pharma Inc (BUG)	0,13	-0,02	-10,35	108 500	-10,35	Murgor Resources Inc (MUG)	0,10	0,01	5,26	75 000	-53,49
Biosyntech Inc (BSY)	0,68	0,00	0,00	2 000	-20,00	Nomec Exploration Inc (NME)	0,40	0,00	0,00	2 500	5,26
Bioxel Pharma Inc (BIP)	0,20	-0,01	-4,76	26 000	-60,00	Neptune Tech&Bioresources Inc (NTB)	0,19	0,00	0,00	0	-20,83
Canadian Royalties Inc (CZZ)	1,50	0,00	0,00	11 500	-23,86	Normabec Mining Res Ltd (NMB)	0,08	0,00	0,00	0	-46,67
Capital Pro-Egax Inc (CPE)	0,06	-0,01	-8,33	8 050	-54,17	Novokeo Echographs Inc (EKO)	0,44	0,01	2,33	5 670	-48,84
Ced-Or Corp (COQ)	0,09	0,01	5,88	70 000	-45,46	Nstein Technologies Inc (EIN)	0,20	0,00	0,00	16 500	-31,03
Clemex Tech Inc - A Shrs (CXG/A)	0,18	0,00	0,00	0	94,44	Nti Newmerical Inc (CFD)	0,11	0,00	0,00	0	-21,43
Co2 Solution Inc (CST)	0,58	0,00	0,00	6 000	52,63	Omnitech Consultant Group Inc (GCO)	1,00	-0,19	-15,97	3 100	73,16
Cpl Technologies Inc (CCY)	0,16	0,01	6,67	99 000	128,57	Orex Exploration Inc (OX)	0,17	-0,02	-8,33	201 500	10,00
D'Arianne Resources Inc (DAR)	0,10	0,00	0,00	6 000	0,00	Orthosoft Inc (OSH)	0,40	-0,02	-4,76	11 000	-59,18
D-Bio Systems Inc (DBO/A)	0,24	0,00	0,00	0	-2,08	Osisko Exploration Ltd (OSK)	0,34	0,00	0,00	0	17,24
Deq Systems Corp (DEQ)	0,94	0,00	0,00	0	10,59	Perlite Canada Inc (PCI)	0,14	0,02	17,39	2 000	-27,03
Dia Bras Exploration Inc (DIB)	0,30	-0,04	-10,45	46 500	-53,85	Pershimo Resources Inc (PRO)	0,20	0,00	0,00	0	-33,33
Diagnos Inc (ADK)	0,29	-0,04	-10,94	37 000	-5,00	Petrolia Inc (PEA)	0,38	-0,02	-5,00	19 000	n.d.
Dianor Resources Inc (DOR)	0,39	-0,01	-2,50	80 100	23,81	Plexmar Resources Inc (PLE)	0,08	0,00	0,00	41 000	-34,78
Dios Exploration Inc (DOS)	0,30	0,04	15,39	1 000	-31,82	Pro-Or Mining Resources Inc (POI)	0,63	-0,02	-3,08	6 000	-37,00
Ditem Explorations Inc (DIT)	0,11	0,00	0,00	0	5,00	Pro-Veinor Resources Inc (PRV)	0,06	0,01	22,22	89 000	-83,08
Divcom Lighting Inc (DVQ)	0,45	0,00	0,00	8 400	-22,41	Puma Exploration Inc (PUM)	0,17	0,00	0,00	0	-35,85
Dynacor Mines Inc (DYN)	0,19	0,00	0,00	1 000	-34,48	Radisson Mining Resources (RDS)	0,20	0,00	0,00	14 660	-37,50
Ecu Silver Mining Inc (ECU)	0,27	0,00	0,00	173 500	-22,06	Raymor Industries Inc (RAR)	0,74	0,02	2,78	113 500	300,00
Events International Holding (EIH)	0,35	0,01	1,45	13 500	900,00	Ressources Majesco Inc (MAJ)	0,19	-0,02	-7,50	45 100	-15,91
Environ Applied Research Tec (EAR)	0,20	0,02	8,33	259 400	21,88	Robex Resources Inc (RBX)	0,25	0,00	0,00	0	-47,92
Exploration Orbite Yspa Inc (ORT/A)	0,04	0,00	0,00	0	-20,00	Rocsted Ltd (RTT)	2,35	-0,15	-6,00	200	2,17
Forest Gate Resources Inc (FGT)	0,28	0,01	1,85	1 213 000	41,03	Rolland Virtual Business Sys (VBS)	0,61	0,00	0,00	0	-12,86
Fortune 1000 Group Inc (FRT)	0,53	0,00	0,00	0	-24,29	Searchgold Resources Inc (RSG)	0,11	0,00	0,00	4 500	-48,84
Free West Resources Canada (FWR)	0,38	-0,01	-1,32	146 100	87,50	Section Rouge Media Inc (SRO)	0,12	0,00	0,00	0	-52,94
Frv Media Inc-CI A (FRV)	0,25	0,00	0,00	0	-45,56	Sirios Resources Inc (SOI)	0,17	0,01	3,03	74 500	54,55
Genomics One Corporation (GNX)	0,14	-0,03	-17,65	1 000	-50,88	Sonomax Hearing Healthcare (SSH)	0,28	-0,02	-6,67	9 000	-20,00
Gold Hawk Resources Inc (CGK)	0,08	-0,01	-11,11	19 000	-48,39	South-Malartic Exploration (MSU)	0,19	0,00	0,00	0	-24,00
Golden Goose Resources Inc (GGR)	0,22	0,00	0,00	124	-13,73	Strateco Resources Inc (RSC)	0,09	0,00	0,00	0	-33,33
Golden Tag Resources (GOG)	0,14	0,00	0,00	0	-6,67	Syscan International Inc (SYA)	0,38	0,00	0,00	0	-22,45
Golden Valley Mines Ltd (GZZ)	0,31	0,00	0,00	6 500	10,71	Tom Exploration Inc (TUM)	0,50	-0,01	-1,96	38 000	31,58
H20 Innovation (2000) Inc (HOI)	0,08	0,01	15,39	50 000	7,14	Typhoon Exploration Inc (TOO)	0,12	0,00	0,00	26 665	-14,29
Hinterland Metals Inc (HMI)	0,10	0,00	0,00	0	0,00	Vantex Resources Ltd (VTX)	0,15	0,00	0,00	5 500	-31,82
Honeybee Technology Inc (HBT)	0,90	0,00	0,00	0	-63,71	Vigil Locating Systems Corp (VIG)	0,22	0,00	0,00	0	-37,14
Iforum Financial Network Inc (IFF)	0,17	0,00	0,00	0	-59,52	Vior Exploration Inc (VIO)	0,15	0,00	0,00	25 000	-26,83
Imaflex Inc (IFX/A)	1,30	-0,05	-3,70	2 000	136,36	Wesdome Gold Mines Inc (WDG)	1,50	0,00	0,00	0	-23,47

[illegible][illegible]

© 2006 by NEA, Inc.

BUFFET À VOLONTÉ
\$5.75

ON S'EMPIFFRE COMME DES COCHONS, PUIS ON S'ENVOLE.

©2005 Twentieth Century Fox Film Corporation
www.fox.com
G-15
THAVES

ON NE LA VOYAIT PAS
CLAIREMENT, MAIS ON
SAIT QU'ELLE ÉTAIT HIDEUSE

www.snoopy.com

Salluz

JE SAVAIS QU'ELLE NE POURRAIT PAS RÉSISTER...

G. FERRAZ

ET MA TASSE AUSSI!

MAINTENANT ESSAIE D'ENLEVER TA MAIN DE TON VISAGE

JIM DAVIS 1-26

© 2005 Phil Witte/Capitol Hill

WITTE CARTOONS.COM

ROMAN09AT

Q7593

5. Dans la famille des violons - Problème.
6. Terme de psychanalyse - Auteur de *Vingt Mille Lieues sous les mers*.
7. Marque la possession - État de ce qui n'est pas recouvert - Deux cents.
8. Humilier - Salé, puis séché à la fumée.
9. Petit fruit - Pollution urbaine - Vingt-troisième lettre.
10. Mesure agraire - Examen minutieux.
11. Gros rongeur au corps trapu - Il fit régner la terreur à Rome.
12. Indique la grande quantité - Tressent.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	E	R	F	S	V	O	L	A	N	T	S
2	O	P	E	R	E		R	A	D	E	A	U
3	N	A		I	L	L	I	C	I	T	E	S
4	F	R	I	T	E			O	S	E		N
5	O	S	T		C	I	L		U	N	I	R
6	R		O	U	T	R	E	R		A	A	R
7	M	O	U	T		O	S	E	E	S		E
8	E	R		I	N	N		A	C	I	E	R
9		D	I	L	U	E	R		O	L	P	
10	F	U	R	I	E		O	U	R	L	E	R
11	I	R	I	S	E	N	T		C	E	L	A
12	L	E	S	E	S			S	T	E	R	E

1. Gardiens de troupeaux de la pampa argentine - Grosse mouche.
2. Ressemblance - Sa graine fournit de l'huile.
3. Entre en action - Rendre moins touffu.
4. Combattant - Elle est fétide.

[illegible]

09-08-2005

Solution du dernier numéro : On regarde en l'air et l'on ne voit pas ce que l'on a à ses pieds.

E T T E O B E N A L R E P E R
 R U E H S T U R T U L A H C E
 O R E C A T E C A I L L E R L
 D B I N O T U I P U I C S O C
 O O G A E X Q M L N O E C M N
 N T E T O L E R G P I R H A A
 I I V R O Q I U E N O E E R Z
 F G U U U R E M E G U M R M E
 E E O I L O P P A Q E A B L E
 L T L T R D A I I N A G E R V
 G L T E E E R C L N D N E E E
 E U R O M R C O E L O E H R R
 E T T U L R U T R I E C D U D
 T L O M S E I U O F I A H A L
 E R E L L I U G N A S S E E G

SEINE
SMOLT
TANCHE
TIGE
TORPILLE
TRUITE
TURBOT
TURLUTTE
VER
ZANGLE
ZEE

12109



Décès, prières, remerciements

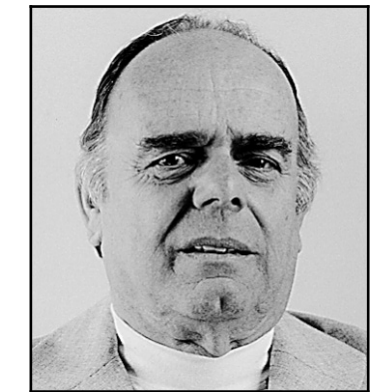
CHARTRE (née Travers), Priscilla
1935 - 2005
À Montréal, le 7 août 2005, à l'âge de 69 ans, est décédée Priscilla Travers, épouse de Gerald Chartre. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Gerald Jr., Sylvie, Josée et Elaine, ses petits-enfants: Guillaume, Christian et Philippe, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire
URGEL BOURGIE
3503, rue Papineau, Montréal
www.urgelbourg.com

Une liturgie de la parole sera célébrée le mercredi 10 août à 21 h au salon du Complexe. Heures des visites: mercredi de 14 h à 17 h et 19 h à 21 h.

DAOUST, Jacques
1918 - 2005
À Montréal, le 8 août 2005, à l'âge de 87 ans, est décédé Jacques Daoust, époux de Rita Girard. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils feu Gilles, Serge (Hélène Baril), Carl (Martine Picard), Pierre (Geneviève Dubuc) et François; ses petits-enfants Virginie, Félix, Frédéric, Eva, Wolfgang, Pierre-Carl et Elise ainsi que son arrière-petite-fille Marie. La famille recevra les condoléances le mercredi 10 août 2005 de 19 h à 21 h au

Centre funéraire Côte-des-Neiges inc.
Réseau Dignité
4525, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal, Québec
Tél.: 514-342-8000



FONTAINE, Jacques p.m.é
1930 - 2005
M. l'abbé Jacques Fontaine, prêtre des Missions-Etrangères, est décédé à Montréal, le 3 août 2005, à l'âge de 75 ans. Né à Montréal le 13 mai 1930, il était le fils de Jules Fontaine et de Marie-Anne Morvan. Il a fait son cours classique au Séminaire de Nicolet et au Collège Ste-Marie de Montréal, puis ses études théologiques au Grand Séminaire des Missions-Etrangères de Pont-Viau. Ordonné prêtre le 3 juillet 1955, il part pour le Honduras le 18 septembre 1956 où il a travaillé comme missionnaire jusqu'en 1998. Au Canada, il travailla à l'animation pastorale à la résidence l'Oasis de Laval: 1999 - 2004. Il laisse dans le deuil, outre ses confrères missionnaires, ses frères Laurent (Odile Barette), André (Lucie Lacroix), Michel (Suzie Tremblay), ses soeurs Marthe, Louise (André Dugas), Monique (André Thibodeau), ainsi que des neveux, des nièces et de nombreux autres parents et amis. Il sera exposé à la:

Maison centrale de la
Société des Missions Étrangères
180 place Juge-Desnoyers, Laval
mercredi le 10 août 2005 de 14h00 à 21h00 et le lendemain à partir de 9h00. Les funérailles seront célébrées jeudi le 11 août 2005, à 10h30, dans la chapelle de la Maison centrale de la Société des Missions-Etrangères, située au 180 place Juge-Desnoyers, Laval, suivies de l'inhumation.

tél: 450-667-4190, téléc.: 450-667-1998
www.smelaval.org

Signature
Magnus Poirier

KLIBANSKY, Raymond
Le vendredi 5 août 2005, dans sa centième année, Raymond Klibansky est décédé paisiblement à son domicile, à Montréal. Il laisse dans le deuil son épouse, Ethel Groffier, sa fille, Béatrice Cazac, trois petits-enfants, Camilla, Balthazar et Serenella Cazac, cinq arrière-petits-enfants, sa soeur Sonja Sutton Steinger, sa nièce, Madeleine O'Broin, une arrière-petite-nièce et un arrière-petit-neveu. Les funérailles auront lieu le mercredi 10 août à 10 h 30 au

Complexe funéraire Mont-Royal
1297, chemin de la Forêt, Outremont
514-279-6540

Il vous est suggéré de remplacer l'envoi de fleurs par un don à l'Institut de cardiologie de Montréal ou à une oeuvre de votre choix.



LAURIAULT-LEVASSEUR, Thérèse
1923 - 2005
À La Villa Bonheur à Granby et autrefois de Longueuil, le 6 août 2005, est décédée à l'âge de 81 ans, Mme Thérèse Levasseur, épouse de feu M. Henri Lauriault. Elle laisse dans le deuil ses enfants Gilles (Lise Bergeron), Serge (France Gama-chante), Luc (Sylvie Duval), ses petits-enfants: Aïssa, Marc-André, Marjorie, Mathieu, sa soeur Mme Lise Levasseur Hamelin ainsi que de nombreux autres parents et amis. Exposée au

Complexe funéraire Jacques Cartier
URGEL BOURGIE
1025, St-Laurent Ouest
Longueuil
www.urgelbourg.com

Le jeudi 11 août de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, ouverture du salon vendredi dès 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 12 août à 11 h en l'église Notre-Dame-de-Fatima, boul. Marie-Victorin, Longueuil. Votre marque de sympathie peut se traduire par un don à la Société canadienne du cancer.

LEBLANC (née Guay), Yvonne
1907 - 2005
À Sainte-Thérèse, le 7 août 2005, à l'âge de 98 ans, est décédée Mme Yvonne Guay, épouse en premières noces de feu M. Romulus Moreau et en secondes noces de feu M. Salomon Leblanc. Elle laisse dans le deuil ses enfants Jacqueline Moreau (Antoine Sfeir), Pierre Moreau (Jocelyne Bégin), feu Jacques Moreau (Jacqueline Sauvé), ses petits-enfants Julie Allard, Yannick et Geneviève Moreau ainsi que Michel, Danielle, Richard et Carole Moreau, ses arrière-petits-enfants Alicia, Jasmine et Sébastien. Elle laisse également M. Henri Allard dont elle fut à la fois collaboratrice et belle-mère ainsi qu'autres parents et amis. Elle sera exposée au

Complexe funéraire régional Guay inc.
418, boul. Labelle
(angle autoroute 640)
Rosemère

Une réunion de prières aura lieu au salon le jeudi 11 août à 20 h 30. Heures des visites: jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Des dons à la Fondation du C.H.S.L.D. Drapeau Deschambault seraient appréciés. Un sincère remerciement au personnel dévoué du C.H.S.L.D. Drapeau Deschambault.



LEMAY (née Lemieux), Marthe
1939 - 2005
À Montréal, le 7 août 2005, à l'âge de 66 ans, est décédée Marthe Lemieux, épouse de feu Claude Lemay. Fille de feu Dr. Renaud Lemieux et de Audrey Twedell. Outre sa mère, elle laisse dans le deuil ses enfants: Simon (Claire), Christine (Marc), Rémi (Marie-France), ses petits-enfants: Justine, Stéfanie, Sarah, Jérémy, Pascale, et sa petite Maya, ses frères Richard et Michel ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au

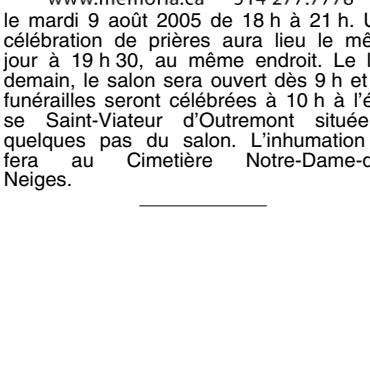
Complexe funéraire
URGEL BOURGIE
1559, Montarville, St-Bruno
www.urgelbourg.com

Les funérailles auront lieu ce jeudi 11 août 2005 à 14 h en l'église de St-Bruno. Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Des dons à la Société de la sclérose latérale amyotrophique seraient appréciés. Heures des visites: jeudi dès 9 h.

LÉVESQUE, Anna, C.N.D.
(S.S. Anna-de-l'Enfant-Jésus)
Décédée à l'Infirmierie Notre-Dame-de-Bon-Secours, Montréal, le 7 août 2005 à l'âge de 93 ans et 5 mois dont 72 ans de vie religieuse à la Congrégation de Notre-Dame. Elle était la fille de feu Joseph (de Germain) Lévesque et de feu Mathilde Lavoie. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil ses soeurs: Jeanne (Roger Rouleau), Marie-Anne (feu Ernest Massé), Angéline (feu Alphonse Massé), ses frères: Albert J. (Alma Savoie), Camille (Lucille Francoeur), Jean (feu Gabrielle Langlois) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La dépouille sera exposée au salon

Alfred Dallaire
MEMORIA
1111, ave Laurier O., Outremont
www.memoria.ca 514 277.7778

le mardi 9 août 2005 de 18 h à 21 h. Une célébration de prières aura lieu le même jour à 19 h 30, au même endroit. Le lendemain, le salon sera ouvert dès 9 h et les funérailles seront célébrées à 10 h à l'église Saint-Viateur d'Outremont située à quelques pas du salon. L'inhumation se fera au Cimetière Notre-Dame-des-Neiges.



MARCIL (Robidoux), Marguerite
1913 - 2005
À Verdun, le 5 août 2005, à l'âge de 91 ans, est décédée Mme Marguerite Robidoux épouse de feu M. Wilfrid Marcil. Elle laisse dans le deuil ses enfants Pierrette (Alex Grove), Denis (feu Rolande Blackburn), Lise (André Durocher), Jacques (Carole Mayo) et Paul (Louise St-Jean), ses dix petits-enfants, neuf arrière-petits-enfants, sa soeur Aline et plusieurs parents et amis(es). Exposé le mercredi 10 août de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et jeudi à compter de 9 h à la

Résidence funéraire Laurent Thériault
Réseau Dignité
512, de l'Église, Verdun

Les funérailles auront lieu le jeudi 11 août 2005 à 11 h en l'église St-Paul (1690, de l'Église, Montréal) et de là au cimetière de St-Laurent. Au lieu de fleurs, des dons au M.A.B. (Association montréalaise pour les aveugles) seraient appréciés.



POUDRETTE (née Gagnon), Pauline
1923 - 2005
À Longueuil, le 6 août 2005, est décédée à l'âge de 81 ans, Mme Pauline Gagnon, épouse de Normand Poudrette. Elle laisse également dans le deuil sa fille Louise, ses petites-filles Annick et Valérie, ses soeurs Madeleine et Denise, sa belle-soeur Jeannine ainsi ses neveux et ses nièces. La famille recevra parents et amis au

Complexe funéraire
URGEL BOURGIE
1025, St-Laurent Ouest, Longueuil
www.urgelbourg.com

ce mercredi 10 août de 10 h à 11 h 30 suivi d'une liturgie de la Parole en la chapelle du complexe. Au lieu de fleurs, des dons à la Société Alzheimer Rive-Sud seraient appréciés.



REDDY, Pierre
1924 - 2005
À Montréal, le 8 août 2005, est décédé M. Pierre Reddy, époux de Roxane Denis. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses quatre enfants: Annie (Jacques), Manon (Daniel), Francis (Brigitte) et Frédéric (Lysanne), ses petits-enfants Danhoé, Youri, Kateri, Dahlia, Nicolas, François, Arthur, Philippe, Roxane et Thomas, ses soeurs Margot et Pierrette, son beau-frère Gilles-André, tous ses neveux et nièces, parents et amis. Il sera exposé au salon

Alfred Dallaire
MEMORIA
1111, ave Laurier O., Outremont
www.memoria.ca 514 277.7778

le mercredi 10 août de 19 h à 22 h et le jeudi 11 août dès 10 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 11 août à 13 h en l'église St-Germain d'Outremont, Côte-Ste-Catherine angle Vincent d'Indy et de là au cimetière de St-Laurent. Au lieu de fleurs, des dons à l'Institut universitaire de gériatrie seraient appréciés. Si vous saviez comme il savait aimer et avec lui: "Tomorrow is another day."



RICHARD (Roy), Jeanne
1917 - 2005
À Laval, le 6 août 2005, est décédée, à l'âge de 88 ans, Mme Jeanne Roy, épouse de feu Philippe Richard. Elle laisse dans le deuil ses enfants Gilles, Nicole, Yani, France, Benoît et leurs conjoints(es), ses petits-enfants, Frédéric, Marie-Claude, Mélanie, Sabrina, Justin et Sophie, sa soeur Simone Roy Plante (de Rockville), beau-frère, belles-soeurs, neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis(es). La famille vous accueillera au

Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
222, boul. des Laurentides, Laval

Les funérailles auront lieu le jeudi 11 août à 11 h en l'église Bon-Pasteur (400, Laurier, Laval-Des-Rapides). Heures des visites: mercredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et jeudi dès 9 h.

Signature
Magnus Poirier



SMITH, Ernest Alvia "Smokey"
V.C., C.M. O.B.C., C.D.
Le dernier récipiendaire vivant de la Croix de Victoria, honoré suite à la Deuxième Guerre mondiale, le Sergent (retraité) Ernest Alvia "Smokey" Smith, âgé de 91 ans, est décédé paisiblement à sa demeure à Vancouver entouré de sa famille et amis à la suite d'une existence des plus enrichissantes. Smokey est né dans la région de New Westminster le 3 mai 1914 de John et Flora Jane Smith. Smokey et ses deux frères cadets, Bert et Jack, ont tous servi leur pays dans l'armée canadienne. Leurs soeurs se nommaient Pearl et Norma.

L'épouse, l'amie et compagne de vie de Smokey, Esther, est décédée en 1996 après 50 années de vie commune partagée avec leurs familles et amis. Ils avaient une passion commune pour la photographie et les voyages tout particulièrement ceux à Hawaï.

Smokey laisse dans le deuil sa fille Norma-Jean Butts, son fils David Smith, sa petite-fille Tamara Butts, son petit-fils Daniel Butts, d'autres membres de la famille, des proches et des camarades.

La Croix de Victoria, instiguée en 1857 par la Reine Victoria, est décernée pour récompenser un acte de bravoure remarquable, un acte de vaillance ou d'abnégation audacieuse à son devoir en présence de l'ennemi. Seulement 95 Canadiens ont reçu cet honneur prestigieux depuis 1857.

Unique récipiendaire canadien de la Croix de Victoria appointé au grade de soldat pendant la Deuxième Guerre mondiale, Smokey a affronté une contre-attaque allemande sur les rives instables de la rivière Savio, pendant la Campagne d'Italie dans la nuit du 21 au 22 octobre 1944. Lorsque Smokey défendait sa position sur le terrain, il a sauvé la vie de son camarade blessé, Jimmy Tennant. Sa détermination accrue et son sens du devoir ont inspiré ses camarades de régiment du Seaforth Highlanders of Canada à tenir front à toute autre attaque ennemie. Smokey a reçu la Croix de Victoria des mains du Roi George VI.

Après la guerre, Smokey consacra beaucoup de son temps à diverses organisations telles que le ministère des Anciens Combattants Canada et les Forces canadiennes, et il inculqua les valeurs du devoir et l'esprit de communauté aux jeunes et aux étudiants.

Smokey a participé à plusieurs pèlerinages avec le ministère des Anciens Combattants Canada en Europe et d'autres pays de l'est afin d'honorer les sacrifices du personnel militaire canadien dans les grands conflits du 20e siècle. Smokey faisait souvent la remarque que les "vrais héros" sont ceux que nous retrouvons dans les cimetières et qui n'ont pas eu la chance de revenir à la maison.

Smokey participait régulièrement à des événements honorant les récipiendaires de la Croix de Victoria et les Seaforth Highlanders of Canada. Il faisait partie de plusieurs organisations de vétérans notamment la Légion royale canadienne, et refusait rarement des invitations à donner des conférences. Son travail communautaire fut reconnu lorsqu'il devint membre de l'Ordre du Canada en 1995 et membre de l'Ordre de la Colombie-Britannique en 2002. La famille de Smokey aimerait remercier le Dr. Wilson et ses assistants Maria, Debbie, Leo et Hussein.

Le public est invité à une cérémonie d'exposition en chapelle ardente au manège militaire Seaforth situé au 1650, rue Burrard, à Vancouver, du lever au coucher du soleil le vendredi 12 août 2005. Un cortège funèbre militaire quittera le manège militaire à environ 10 h le samedi 13 août 2005 pour se rendre à un service funèbre à l'église unie St Andrews Wesley, au 1012, rue Nelson (au coin de Burrard), à 11 h 15. Les places à l'intérieur de l'église sont très limitées. Toutefois, des mesures seront prises pour accommoder le flux de visiteurs. La parade et la cérémonie seront télédiffusées en direct à travers le Canada sur CBC Newsworld un peu après 10 h, heure normale du Pacifique. Une courte réception suivra après le service au manège militaire.

En remplacement d'arrangements floraux, la famille demande à ceux qui désirent honorer la mémoire de Smokey de faire un don à la Smokey Smith Memorial, C/O Treasurer, fondation Seaforth située au 1650, rue Burrard, à Vancouver, C.-B. V6G 3G4, ou à la Fondation de la Légion royale canadienne, au 3026, rue Arbutus à Vancouver, C.-B. V6J 4P7.

Les messages de condoléances peuvent être envoyés à la famille Smith à l'adresse, C/O 39, Canadian Brigade Group Headquarters, 4050 West 4th Avenue, Vancouver, C.-B. V6R 1P6, ou électroniquement à la Légion royale canadienne (Commandement du Pacifique) au

http://www.pacificlegion.org/smokeysmith2.html

à Anciens Combattants Canada au

http://www.vac-acc.gc.ca/general/sub.cfm?source=feature/smokysmith/smoky_msgbrd

ou à Kearney Funeral Services au

www.kearneyfs.com

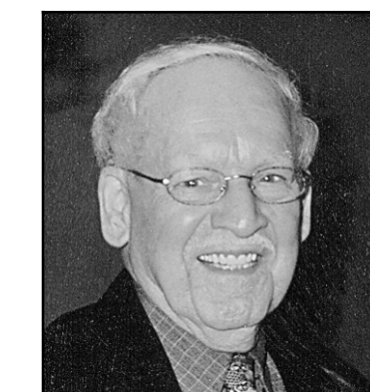
Veuillez adresser toute question à Anciens Combattants Canada, 1-800-443-0394.

TOMASINO (née Picard), Carmen
1923 - 2005
À l'hôpital Jean-Talon, le 6 août 2005, à l'âge de 81 ans, est décédée Madame Carmen Picard, épouse de feu Monsieur Michael Tomasino. Elle laisse dans le deuil sa fille Marie-Jeanne (Jean Dumontet), sa petite-fille adorée Julie ainsi que plusieurs parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Alfred Dallaire
MEMORIA
Le Mausolée Saint-Martin
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778

le mercredi 10 août de 17 h à 20 h. Une cérémonie religieuse sera célébrée à 20 h dans la chapelle du mausolée St-Martin. L'inhumation des cendres suivra au mausolée St-Martin. Au lieu de fleurs, la famille apprécierait des dons à la Fondation de l'hôpital Jean-Talon. La famille désire remercier tout le personnel de l'hôpital Jean-Talon du 6e étage E, particulièrement Geneviève, Sébastien, Johanne et Christine pour leur dévouement et bons soins exceptionnels.

"Au revoir ma belle Mamidou, de tes deux filles qui t'adorent".



ULRICH, Roland
1920 - 2005
À Montréal, le 5 août 2005 à l'âge de 85 ans, est décédé M. Roland Ulrich époux de Madeleine Rolland. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Serge (Monique), Normand (Christiane), ses petits-enfants: Stéphane, Christian, Marc, Eva, Sara, sa soeur Lucille Leclerc, ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire
URGEL BOURGIE
3955, Côte de Liesse
angle boul. Ste-Croix
Ville St-Laurent
www.urgelbourg.com

à partir de 14 h. Une cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 11 août 2005 à 15 h en la chapelle du complexe funéraire. Au lieu de fleurs, des dons à la fondation l'Hôpital du Sacré-Coeur ou de l'Hôpital Notre-Dame De La Merci seraient appréciés.

VOISARD (née Graham), Helen
est décédée, entourée de sa famille, le dimanche 7 août, à l'âge de 84 ans, épouse bien-aimée de feu Jean Louis Voisard, mère aimante de Christine (John Lepore), Diane (Dwayne Morin) et Lise (Ian Goldthorpe), grand-mère chérie de Kenneth, Sandra, Sabina, Theresa, Michael, Jeremy, Ben, Charles, Bradley et Heather, arrière-grand-mère adorée de 5 arrière-petits-enfants. Elle laisse également son frère James de Aberdeen, Nouvelle-Ecosse. Ses amis peuvent la visiter à la

Maison funéraire McEvoy-Shields
1411, Hunt Club, Ottawa

(immeuble situé à l'est de la rue Bank) ce mercredi de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Un service funéraire se déroulera à la chapelle ce jeudi à 11 h. L'inhumation à North Hatley, Québec à une date ultérieure. En sa mémoire, des dons à la Fondation des maladies du coeur ou à la Fondation canadienne du cancer seraient appréciés par la famille.

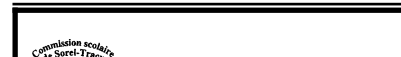
PRIÈRES

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. A.M.L.

REMERCIEMENTS

MERCI à Jésus de Nazareth pour faveurs obtenues. C.P.
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. A.B.
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. L.D.
REMERCIEMENTS à la Vierge pour faveur obtenue. L.D.

AVIS LÉGAUX APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCAVS



CENTRE ADMINISTRATIF
41, avenue de l'Hôtel-Dieu, Sorel-Tracy (Québec) J3P 1L1
Téléphone: (450) 746-3990 - Télécopieur: (450) 746-4474

Commission scolaire de Sorel-Tracy
APPEL D'OFFRES
SÉLECTION D'UN TÉLÉCOMMUNICATEUR, GÉRANT D'UN RÉSEAU DE FIBRES OPTIQUES

PROJET ECG-G-206
RÉSEAU PRIVÉ DE FIBRES OPTIQUES

Un regroupement de télécommunicateurs et d'organismes publics partageant un lien de fibres optiques, demande des soumissions pour la gérance d'un lien de fibres optiques sur le territoire de la MRC du Bas-Richelieu (parcours de ±130 km).

Le texte complet de l'appel d'offres est disponible sur le site du système électronique d'appel d'offres SÉAO : **www.seao.ca**

L'appel d'offres, les cahiers de charges et les documents de soumission sont disponibles :

- Sur le site de la Commission scolaire de Sorel-Tracy au :

www.cs-soreltracy.qc.ca/services/rmat

- Au bureau des services des ressources matérielles, 41, avenue de l'Hôtel-Dieu à Sorel-Tracy.

No téléphone : (450) 746-3990 poste 527

Les soumissions seront reçues à cette adresse jusqu'à 14 h le mercredi 24 août 2005.

Comité de gérance
Regroupement, lien fibres optiques — Bas-Richelieu

Daniel P. Chartrand, directeur

Suite des Avis Légaux en page Actuel 6

L'INRS-Institut
Armand-Frappier
est un organisme de recherche
qui se consacre à la santé.



Fondation Armand-Frappier

531, boulevard des Prairies, Laval QC H7V 1B7

(450) 686-5360

www.fondation-afrappier.qc.ca

3335451